

CZERWIEC 2023

czas na wnętrze

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

Kuchnie
i łazienki
*Najmodniejsze
pomysły sezonu*

zielony salon

Otwieramy nasze domy na letnie stylizacje

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

Cena 17,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709



9 772080 919237

Numer 06/2023



Inteligentna Para Steamify®

Dowiedz się więcej na: electrolux.pl

Najwyższa klasa energetyczna

A++

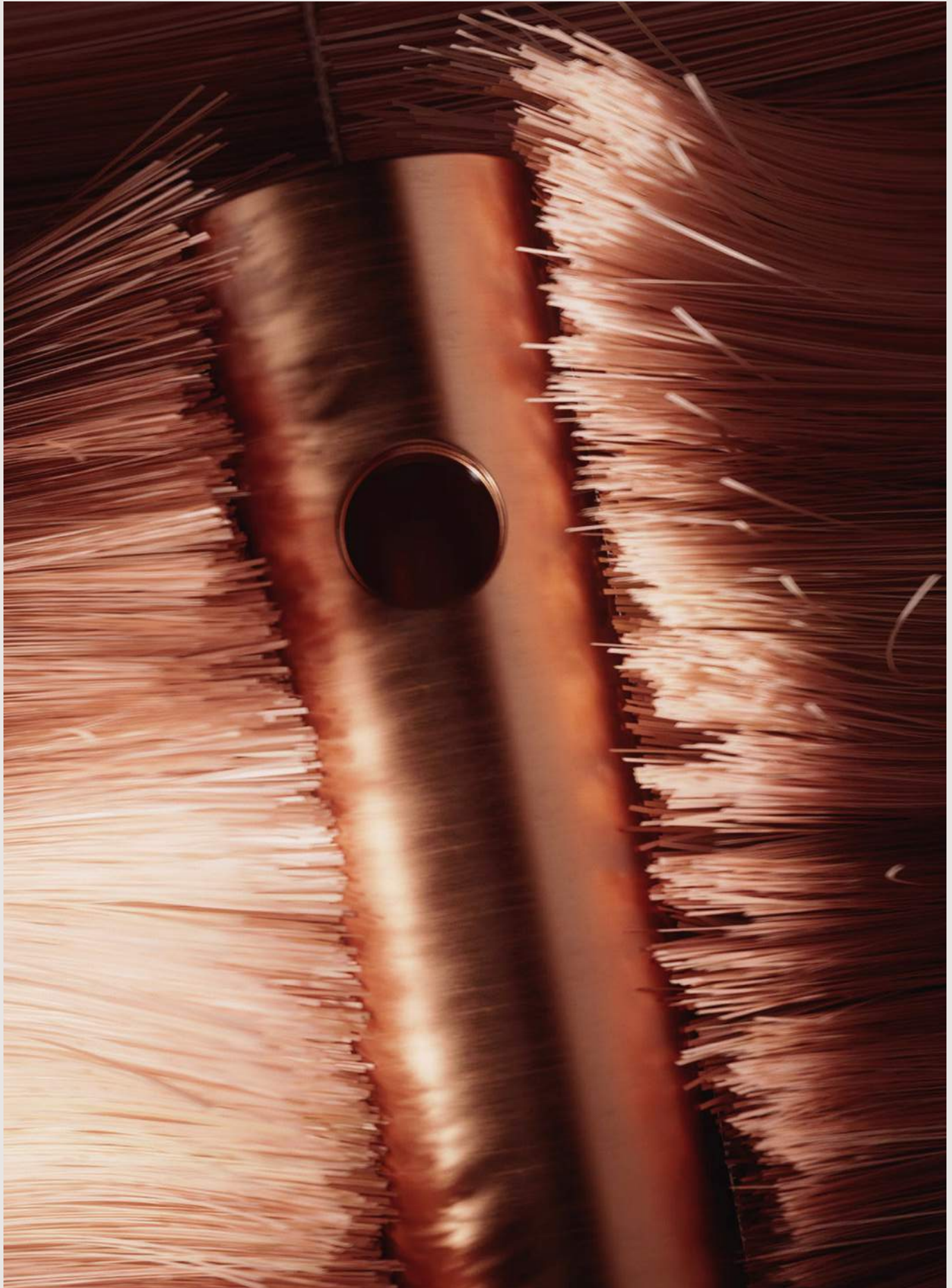
Inteligentna Para Steamify®

Wielofunkcyjny piekarnik parowy **Electrolux SteamBoost 800**, oprócz tradycyjnych programów (termoobieg czy grill), wyposażony jest przede wszystkim w zaawansowany generator pary.

Dzięki temu możesz przygotowywać dania na wiele sposobów - piec, gotować, dusić i opiekać. Za wszystko odpowiedzialna jest **Inteligentna Para Steamify®**, która automatycznie dostosowuje jeden z czterech poziomów pary do przygotowywanej potrawy.

W ten sposób mięso zawsze będzie dobrze upieczone i zniewalająco soczyste, a warzywa pełne witamin i koloru - dla Ciebie i dla rodziny.







OMNIRES

NA OKŁADCE


Zacząć od sztuki

Właściciele tego mieszkania zadbali o to, by wyróżnić się dobrym gustem w kwestiach artystycznych i wnętrzarskich
STRONA 68



zdjęcie Hanna Połczyńska/kroniki.studio
projekt Anna Jurasz/Stellar Studio

Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

 **Wydanie mobilne**
Ma już ponad **12 milionów**
pobranych artykułów. Jesteśmy
na Appstore oraz Google Play

 **Portal internetowy**
Mamy już ponad **200 000**
użytkowników. Znajdź nas
na www.czasnawnetrze.pl

 **Instagram**
Obserwuje nas ponad **23 000** osób.
Dołącz do nich na [instagram.com/
czasnawnetrze](https://www.instagram.com/czasnawnetrze)

 **Facebook**
Dołącz do **100 000** lubiących
nas na [www.facebook.pl/
czasnawnetrze](https://www.facebook.pl/czasnawnetrze)



Francuska idylla

Odwiedzamy znaną blogerkę
w jej wakacyjnym domu
na Lazurowym Wybrzeżu
STRONA 80



Gramy w kolory

Jak stworzyć jasne wnętrza w stylu
skandynawskim z lekką nutą retro
oraz ciekawymi akcentami barwnymi
STRONA 90

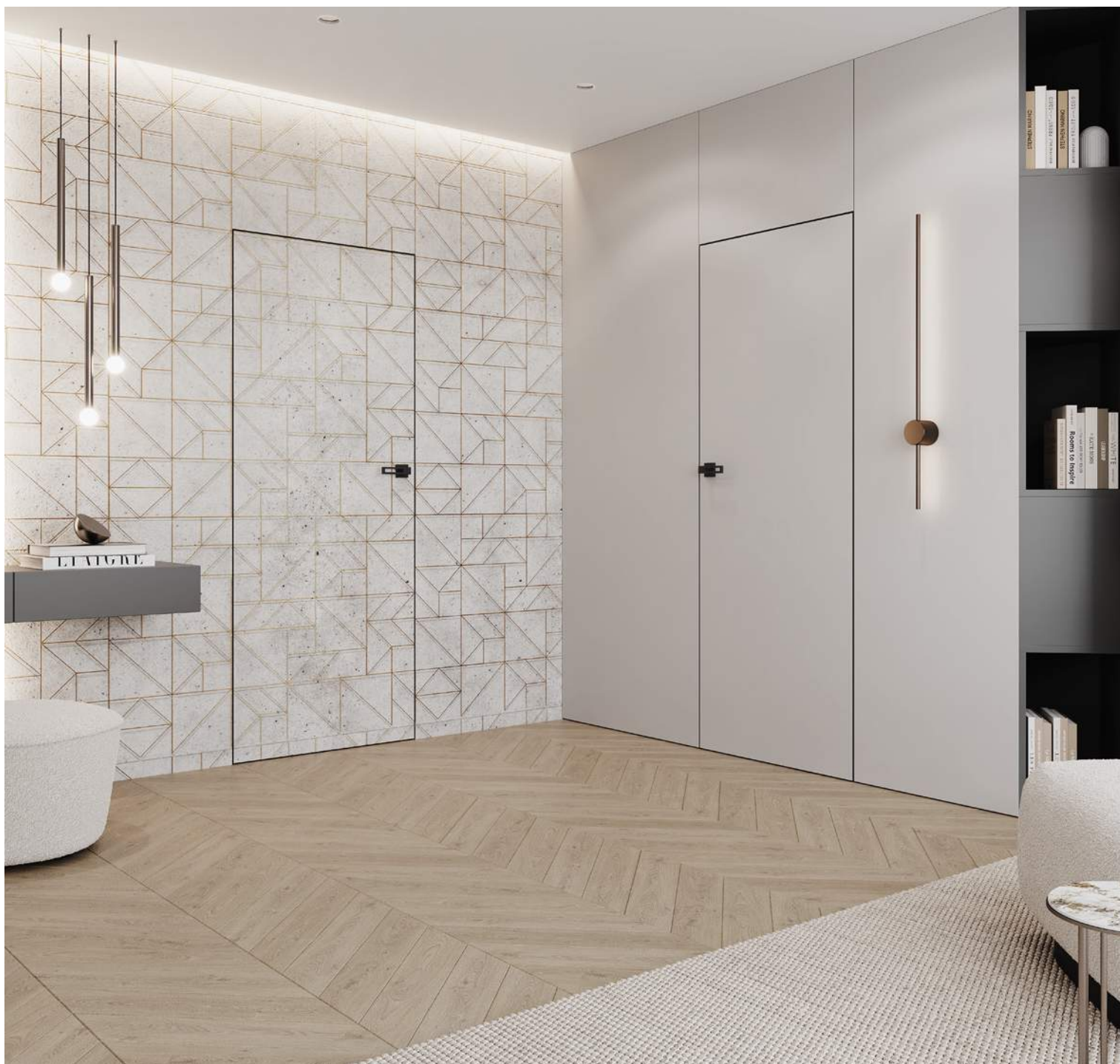


Spójność i harmonia

W tym domu w Gdańsku wszystko jest
bardzo konsekwentne. Ani jeden
element nie wymyka się tej regule
STRONA 102

DRE PROFI

NOWY MODEL DRZWI UKRYTYCH





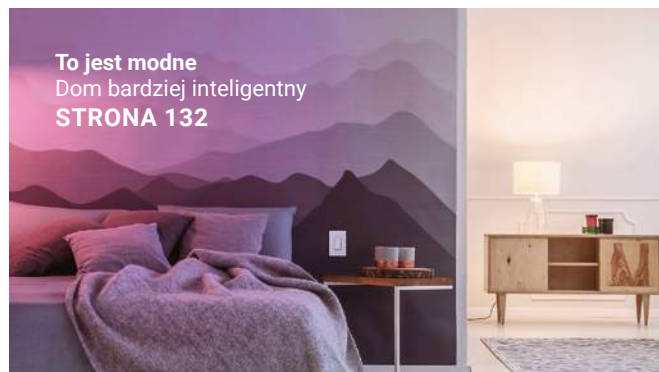
Temat numeru
Salon dla całej rodziny
STRONA 52



Przepis na wnętrze
Mieszkaj jak
bohaterowie naszych
reportaży



Dossier
Kuchnie z wyspą
STRONA 114



To jest modne
Dom bardziej inteligentny
STRONA 132

12 *Inspiracje*

Motywy, dzięki którym
nasze domy będą modne

20 *Moda*

W czerwcu królują
głęboka czerwień i pąsowy róż

22 *Lekcja stylu*

Marokańskie aranżacje pełne
przepychu i ornamentyki

28 *Mistrz*

Jonathan Adler i jego kolorowy
styl zwany happy chic

32 *Wywiad*

Tomasz Motylewski i Marek
Bernatowicz o luksusie

34 *Odkrycia*

Kolekcja Neve Creative by Maja
Ganszyniec

36 *Historia marki*

Zdumiewający świat designu
marki Tom's Drag

38 *Relacje*

Wspominamy ostatnie targi
Salone del Mobile w Mediolanie

46 *Rynek*

Trójwymiarowe cuda
rzeźbiarza Krzysztofa Renesa

50 *Wystawy*

Co, gdzie i kiedy
w galeriach i muzeach

52 *Temat numeru*

Zaprojektujmy nasz salon tak,
by milej spędzać czas z rodziną

114 *Dossier*

Podpowiadamy, jak najlepiej
stworzyć kuchnię z wyspą

132 *Ciekawe rozwiązania*

Systemy smart home ułatwią
nam codzienne obowiązki

138 *Zawsze modne*

Świetne pomysły na odważne
łazienkowe stylizacje

148 *Na czasie*

Jak właściwie zadbać o stylowy
wypoczynek na tarasie

Ty nie kosisz...

kosi Miimo

Robot koszący
miimo.pl



Miimo
HONDA





Pozwólmy się
zainspirować

Cenimy sobie to, co znane i bezpieczne,
ale to nowości sprawiają, że serce bije mocniej!

Często piszemy o tym, że detal może zmienić wnętrze. To prawda. Dodatki mają wielką moc, ale jeśli tylko siły i środki nam na to pozwalają, odważmy się na coś więcej. Skąd jednak brać pomysły do zmian? Choćby z naszych Inspiracji, które co miesiąc przygotowujemy, śledząc światowe trendy. W tym miesiącu radzimy, by porzucić minimalizm i na nowo odkrywać bogactwo wzorów, jak wiosenne, bujne kwiaty i szerokie pasy. Ale też kolory – piękną, bardzo szlachetną tokańską zieleń oraz pochodzące z holenderskiego Delft połączenie bieli i kobaltu.

Jak co roku, w poszukiwaniu nowych idei pojechaliśmy do stolicy designu – Mediolanu. To właśnie tam podczas słynnych targów Salone del Mobile i towarzyszących im imprez poznajemy nowości, które wkrótce pojawią się w naszych domach. Jedną z nich są kolorowe meble i dodatki francuskiej marki Roche Bobois, którymi nie tylko my zachwyciliśmy się podczas targów, a ich prezentacją kończymy to wydanie. Najwięcej targowych nowości związanych było z urządzeniem salonu. My również tej ważnej przestrzeni w naszych domach poświęcamy wiele miejsca. Niech nasze salony rozkwitają, z troską urządzone od nowa.

Anna Gruzewska

Anna Gruzewska Redaktor Naczelna

Nasze rekomendacje

2 Loft Colours

Uniwersalne elementy kolekcji „Loft Colours” wykonano z porcelany dokładnie takiej, jak legendarna „Maria”, którą odmieniły barwne glazury! Wprowadź kolor na swój codzienny stół!

www.rosenthal.pl



1 Zapach dla domu

Francuska marka o ponad 120 latach tradycji zaskakuje różnorodnością! Lamy katalityczne o intrygujących formach w połączeniu z jedną z 40 kompozycji zapachowych odmieniają wnętrze: oczyszczają powietrze, wprowadzając do niego nuty paryskich perfum.

www.lampeberger.com.pl

3 Kolekcja emalierska

Dzieła mistrzów pędzla XIX oraz XX wieku, przenieszone techniką emalierską na miedziane płytki przy użyciu specjalnych farb i wypalane w wysokiej temperaturze to prawdziwa gratka dla entuzjastów wyrafinowanych akcentów we wnętrzu.



www.rosenthal-gallery.com

4 Meissen

Historia porcelany europejskiej rozpoczęła się w Miśni! Kolekcjonerów zachwyci fakt, że elementy legendarnego „Serwisu Łabędziego” dostępne są w salonach Rosenthal i na www.karenski.pl

6 Dwór Podstolice

Zaledwie 40 km od Poznania, w otoczeniu urokliwego parku, znajduje się położony nad stawem zabytkowy dwór, któremu przywrócono dawny blask. Entuzjaści wnętrza „z duszą” wypoczną tu z dala od zgiełku miasta, w otoczeniu pięknych przedmiotów. www.dwor-podstolice.pl

5 Letnia Promocja

Jak co roku miłośnicy klasycznej porcelany mogą skorzystać z atrakcyjnej oferty: wybierając elementy kolekcji „Maria” w dowolnej dekoracji o łącznej wartości 2500 pln otrzymasz bonus w wysokości 1000 pln!

www.rosenthal.pl



Ogrody *Semiramidy*



1



3



2



opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pleńkowski
zdjęcia materiały prasowe

5

4



6



Drzewa, pnącza, gęste
zarośla – design wprost
rozkwita. A wszystko
w eleganckim stylu kolonialnym.

1. Talerz Nostalgic Heaven, Easy Life, Casadibetty.it, 901 zł 2. Tapeta The Gardens, Cole & Son, Udekorujdom.pl, 4082 zł 3. Abażur Trinidad, Mind the Gap, mindthegap.com, 1030 zł 4. Szafa Exactly One-Sheet Cabinet, Piet Hein Eek, Rossanaorlandi.com, cena na życzenie 5. Siedzisko z motywem tropikalnym, Velvet Atelier, Bonami.pl, 1690 zł 6. Stołek/stolik kawowy Oriental, Planetadesign.pl, 450 zł 7. Miska do zupy Signum Fern, Swarovski x Rosenthal, Rosenthal.pl, ok. 650 zł





7

MOSIĘŻNE UCHWYTY DO MEBLI & DRZWI

pap
deco®

Piękno mosiądzu ukryte w ręcznie rzeźbionych kształtach



 papdeco_brassdesign
 papdeco_brassdesign

| kontakt |
office@papdeco.com

| showroom |
ul. Długa 8/14, Warszawa

| o nas |
www.papdeco.com



Powódź kwiatów



1



4



2



3



5



7



6



8

W pąkach, w pełnym
rozkwicie, wszędzie.
Tak niech zaczną się
tegoroczne lato...

1. Dywan okrągły Flora, Nanimarquina, Desho.pl, 16 760 zł
2. Serwis „Brillance - Wiosenny Ogród”, proj. Regula Stüdl, Rosenthal.pl, od 110 zł
3. Abażur Asters Vintage Garden, Perkinsandmorley.com, od 256 zł
4. Poduszka Caleo, Magma, Westwing.pl, 89 zł
5. Dywan prostokątny Flora, Nanimarquina, Desho.pl, 16 760 zł
6. Fotel uszak Lord Coral Wenge, Komfort.pl, 1168 zł
7. Filiżanka „Flora - Magnolia”, Royal Copenhagen, Karenski.pl, 380 zł
8. Komoda Flores Salvajes, Madre Selva, Bonami, 2490 zł

opracowanie Maria
Sobańska, Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe



LUBIANA



POLSKA GRUPA PORCELANOWA



NOWOŚĆ

MODERN

CREAM

Naturalnie doskonała forma

wistil
ceramics

Życie w pasy



1

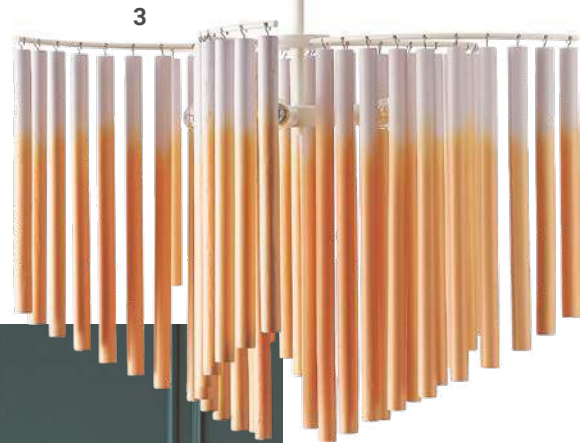


2



4

6



3

opracowanie Maria Sobañska,
Robert Piarowski
zdjęcia materiały prasowe

5



7

Porządkują i wprowadzają
równy rytm, ale nie bierzmy
ich zbyt na serio – bo mogą
zakreślić w głowie.

1. Dywan Modern Swirl, Paul Smith, The Rug Company, 21 837 zł
2. Dywan w kształcie ryby, Broste Copenhagen, Sfmeble.pl, 864 zł
3. Lampa Coralie, Westwing Collection, Westwing.pl, 1399 zł
4. Stolik Lesley, Westwing Collection, Westwing.pl, 3700 zł
5. Dywan Luna, Verpan, Momastudio.pl, 1647 zł
6. Sofa Retro, HKliving, Dutchhouse.pl, 17 640 zł
7. Poduszka Cleo, Broste Copenhagen, Moremadam.pl, 118 zł
8. Materiałowy kosz na pieczywo, Broste Copenhagen, Skandynawskie.pl, 99 zł
9. Świeca trzykolorowa, Broste Copenhagen, Nordic Nest, 100 zł

8



9



10
LAT

max
kuchnie



Zobacz więcej na
sklep.maxkuchnie.pl



SIEMENS

Nowa linia urządzeń iQ700
dostępna w sieci studiów Max Kuchnie.

Jasno jak *w niebie*



Wzory z chińskich ceramik
i desenie talerzy z Delftu
od wieków zachwycają
i stanowią źródło inspiracji.

1. Abażur The Old Harbour, Mindthegap.pl, 1030 zł
2. Półka Abigaille, Miho, Pufadesign.pl, 101 zł
3. Szafka na wino Gonglin, Oka.com, 12550 zł
4. Tapeta Bagatelle, Manuel Canovas, Bellaarte.pl, 846 zł/rolka
5. Lampa Athena, Aubreyinteriors.com, 733 zł
6. Kubek „Indian Bird”, Meissen, Karenski.pl, 420 zł
7. Misa Kraak, Oka.com, 1179 zł

opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe



CHODZIEŻ
1852

POLSKA GRUPA PORCELANOWA

wistil
GRUPA



NOWOŚĆ

DALIA

ZŁOTA LINIA

Kinkiet Balancier, Sammode,
Lightonline.pl, 12 140 zł

Wazon
o sześciu uszach
Amphora Vase,
Sass And Belle,
Annieandlolo.com,
103 zł

Czerwiec *wniesień*

Teraz pełen namiętności i zauroczeń design
sygnalizuje emocje mocnymi barwami.

tekst **Maria Sobańska**

Sofa modułowa Bob 52,
Blå Station, Marro,
cena na życzenie



Ust koral

Sukienka
z bufkami
Voluminous
Pleated Detail
Maxi Dress,
kolekcja wiosna
/lato 2023,
& Other
Stories,
579 zł



Dywan
Stingray Red,
The Rug
Company,
17 933 zł

Czerwony fotel Bob 52,
Blå Station, Marro,
cena na życzenie

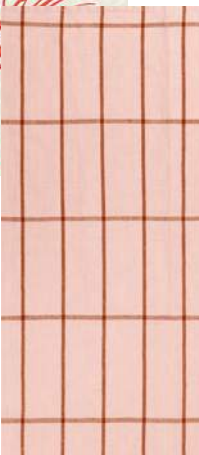


Lampa wisząca Asteria,
Umage, Pufadesign.pl,
725 zł



Tapeta Curio Seaferrn,
Cole & Son,
Tapety-sklep.com,
610 zł/rolka

Serwetka/ściereczka
Halle, Ferm Living,
Fabryka Form, 90 zł



Polików róż

Lniana
koszula
Loose-Fit,
kolekcja wiosna
/lato 2023,
& Other
Stories,
355 zł



Sofa rozkładana
Soft z kolekcji Go,
Campeggi, cena
na życzenie



Lampa
stołowa
Cascáis,
Jotex,
Westwing.pl,
209 zł

Kwietniki Mina,
Westwing
Collection,
Westwing.pl,
579 zł/2 szt.



Puf Kami,
przeznaczony
również do użytku
zewnętrznego,
H.O.C.K.,
Hock-dich-hin.de,
400 zł

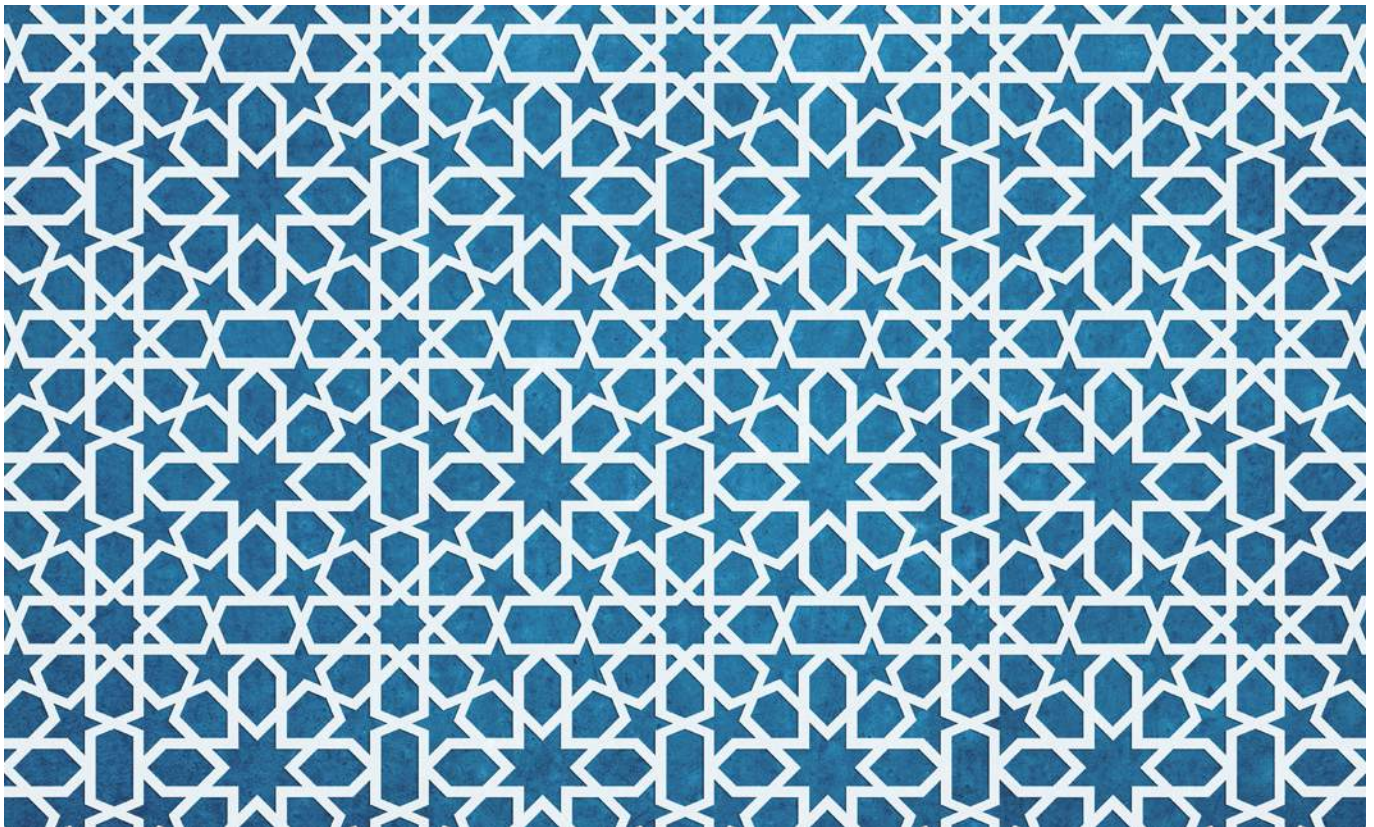


zdjęcia Adobe Stock, Bohemia Design, Home Fix Boutique, Lime Lace, Mindthegap, Porcelain Superstore

Jak z baśni arabskich

Marokański styl we wnętrzach to przepych, ornament i ażury. Można stworzyć go w domu, pod warunkiem, że zachowamy nieco umiaru.

tekst **Monika Utnik**

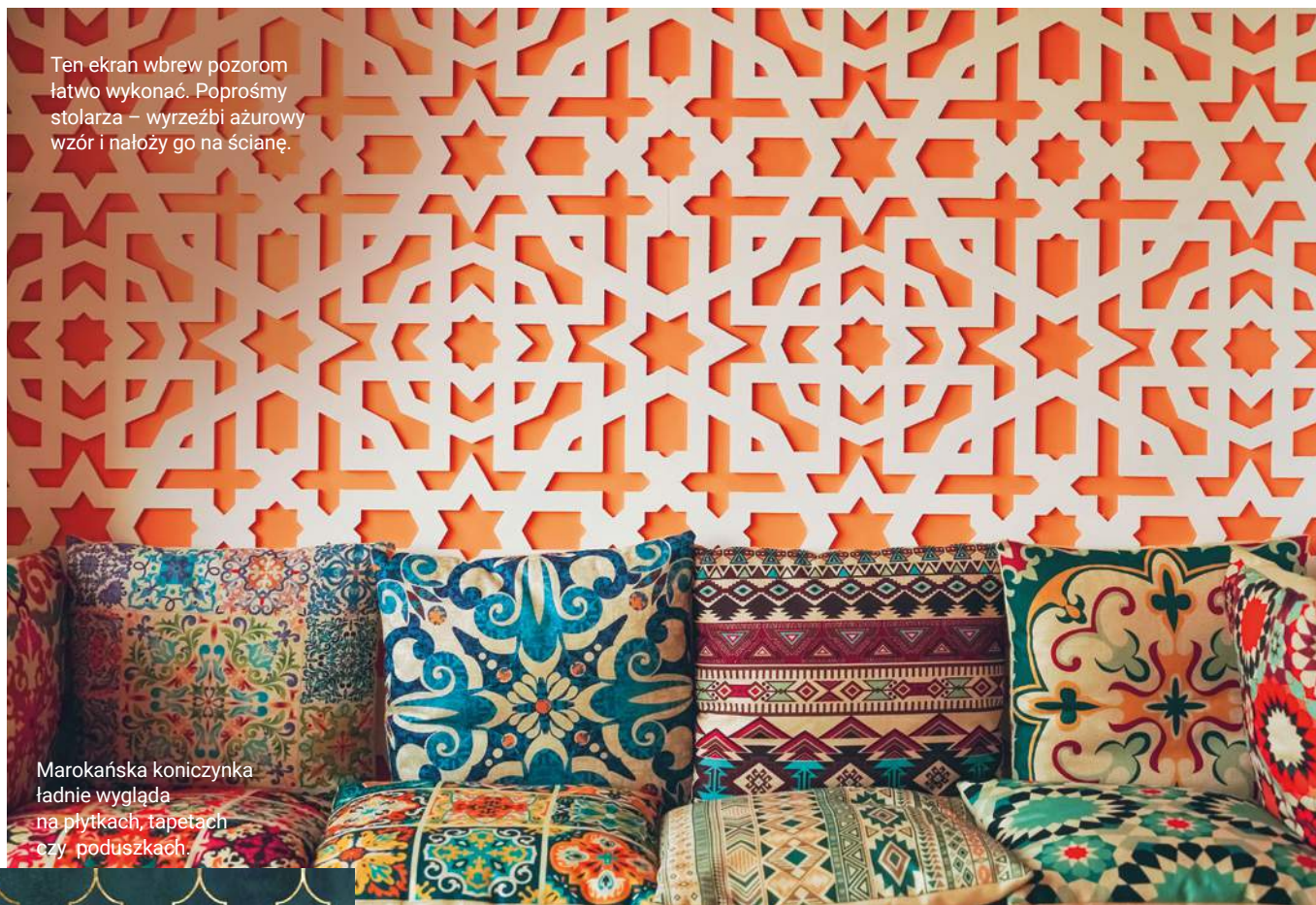


Typowa płytka ze skomplikowanym ornamentem. Na arabskim targu, tzw. suku, możemy ją dostać np. w postaci podkładki pod kubek.

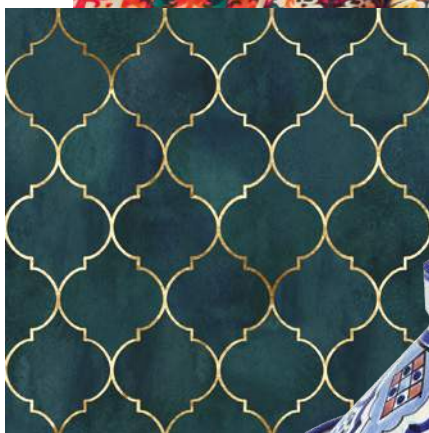
Kto nie zna filmu „Casablanca”? Do dzisiaj jest on jednym z najbardziej znanych obrazów wszech czasów. Wspominamy o nim nie bez powodu, bo właśnie tam pojawiają się elementy tzw. stylu marokańskiego. Film kręcono głównie w kawiarni, w której występują charakterystyczne dla arabskich krajów łuki, rzeźbione parawany czy ażurowe ekrany w skomplikowane wzory. Ale to, co dobre w Maroku, niekoniecznie sprawdza się w polskich mieszkaniach. Trzeba uważać, żeby ostatecznie nie wy-

szła z tego karykatura stylu marokańskiego. Można go jedynie podkreślić kilkoma elementami, np. wprowadzając poduszki. Cechą charakterystyczną tej estetyki są łuki. W wolnostojącym domu można już na etapie budowy zaprojektować półokrągłe okna czy łukowate otwory drzwiowe. W mieszkaniu musi nam wystarczyć np. wnęka, którą odpowiednio wyprofilujemy. Ażurowy ekran w marokański wzór to kolejny mile widziany element w tej stylizacji. Poprośmy stolarza o wykonanie podobnego i założenie go w otworze drzwiowym.

Ten ekran wbrew pozorom łatwo wykonać. Poprośmy stolarza – wyrzeźbi ażurowy wzór i nałoży go na ścianę.



Marokańska koniczyna ładnie wygląda na płytkach, tapetach czy poduszkach.



Tadżin to zarówno gliniany garnek, jak i potrawa w nim przygotowywana. Tradycyjnie używany był przez Berberów.



5 cech stylu marokańskiego

■ Ażury

– dekoracyjne ekrany w roli zagłówka czy ozdobnego parawanu

■ Płytki

– ceramiczne kafelki i tapety w koniczynę marokańską

– jedwab, aksamit, drogi atlas
– wzorzyste poduchy, pufy i obicia mebli

■ Łuki

– wnęki, okna i drzwi w kształcie półkoli, obłe dodatki

■ Materiały

– metal, ceramika, złoto (tace, imbryczki)

■ Kolory

– odcienie żółtego, czerwieni i burgundu

■ Tkaniny

W poduszkach ważne są też chwosty.


Pufy to główne siedziska w marokańskich domach.

Arabowie lubią złoto i metal. Nie obejdą się bez nich.



Kolor i wzór to podstawa w tej estetyce.





W Maroku płytki kładzie się
również w sypialni.

Podobne łóżko znajdziemy
bez trudu w sklepach
meblowych. Dodatkowo
przewieśmy przez ramę
lekką tkaninę w typowych
dla Maroka kolorach.

Rattanowy fotel peacock
wygląda niczym pawi ogon
lub jak ozdobny wachlarz.



Ornament może pojawić się również w obudowie grzejnika. Jeśli wstawimy jeszcze do salonu wiklinowy fotel peacock, stworzymy namiastkę Maroka. Arabski świat jest radosny, żywiołowy, pełen przepychu i szalonych barw. Użyjmy bogatych, grubych, kolorowych tkanin – ciekawym rozwiązaniem będzie uszycie zasłon z atlasu, jedwabiu czy aksamitu. Przydadzą się też suveniry z podróży: gliniany tadżin, szklaneczki, metalowa

taca czy imbryk ze spiczastą pokrywką do parzenia słynnej berber whisky – napoju na bazie zielonej herbaty i liści mięty z bardzo dużą ilością cukru lub miodu. Pole do popisu odnajdziemy w kuchni: pod górnymi szafkami świetnie będą wyglądały płytki w typową marokańską koniczynę, a na podłodze wzorzyste kafelki. To wystarczy, żeby poczuć klimat Afryki i zaplanować kolejną pełną wrażeń podróż. 🌍



Wystarczą płytki
z ornamentem
i wnętrze od
razu nabierze
marokańskiego
charakteru.

Sam wzór na kafelkach
z powodzeniem wystarczy,
ale sedno leży w ich ułożeniu.

Wesoły *pan Adler*

Jonathan Adler stworzył własny styl happy chic – kolorowy, pełen wzorów z domieszką eleganckiej klasyki.

tekst **Monika Utnik**



Jego styl jest odważny, czasem ekscentryczny i pełen energii, ale na pewno nie nudny. Bowiem Jonathan Adler uwielbia bawić się designem. Jak sam mówi: życie jest za krótkie, by spędzić je w otoczeniu beżu. Swoje prace opisuje jako „radość, styl i rękodzieło”. Punktem wyjścia jego wnętrz są zawsze proste formy, do których wprowadza kolor i żywe, radosne, graficzne wzory.

Pochodzący z New Jersey Adler swoją przygodę z designem zaczął od ceramiki. Kiedy miał 12 lat, pojechał na letni obóz i wśród wielu atrakcji znalazł tam zajęcia z lepienia w glinie. Raz usiadł przy kole garncarskim i nigdy się z nim nie rozstał.

Do dziś projektuje malowane świeczniki, pudełka w geometryczne wzory, złote dekoracje, kolorowe lampy czy kubki. Ale początki nie były dla niego łatwe. Po pierwszych niepowodzeniach zniechęcano go i wręcz odradzano mu bycie artystą. Jego profesor ze szkoły powiedział nawet, że widocznie Jonathan nie ma talentu, dlatego lepiej, żeby został prawnikiem. Artysta go nie posłuchał.

W 1994 r. pokazał swoją pierwszą kolekcję ceramiki sprzedawcom luksusowej marki Barney, a ci złożyli u niego pierwsze zamówienie. Potem drugie i trzecie. A już cztery lata później otworzył on swój pierwszy sklep w Nowym Jorku w Soho – dzielnicy uwielbianej przez trendsetterów.

Styl happy chic mieni się
kolorami, a pod przykrywką
humoru i zabawy kryje się
prawdziwa elegancja.

Konsola Drawer Console ma kryształowe uchwyty. Szykowny mebel został stonowany przez niebieskie krzesło i dywan. Natomiast czarne lampy stworzyły przeciwwagę dla delikatnej komódki. Paradoksalnie konsola wysunęła się na pierwszy plan. W tym właśnie tkwi geniusz Adlera.





Jonathan Adler

Jonathan Adler urodził się w 1966 r. Absolwent Brown University i Rhode Island School of Design swój pierwszy sklep otworzył w Nowym Jorku w 1998 r. Prowadzi przedsiębiorstwo o zasięgu międzynarodowym, kierujące trzydziestoma filiami na całym świecie. Swój styl nazywa happy chic – w szykownych wnętrzach pozwala sobie na zabawę, humor i szczyptę frywolności.

Sprzedawał tam wszystko, zaczynając od dekoracyjnych drobiazgów, przez poduszki i pościel, po oświetlenie i meble. W ciągu dwudziestu lat otworzył 30 filii, w tym dwie w Londynie. Projektuje wnętrza, pisze książki, jest jednym z guru designu, osobowością telewizyjną (prowadzi popularny program) i ulubieńcem Ameryki. Jonathan Adler znany jest jako projektant bezkompromisowy, stroniący od wszelkich „izmów” (odstrasza go np. minimalizm). Odwołuje się niekiedy do modernizmu, starego Hollywood z lat 20. ubiegłego wieku i pop artu. Czasem zarzuca mu się kiczowatość. Niestosownie, bo mimo humoru i pikanterii jego wnętrza są elegancie i szykowne. A że przy tym zabawne, śmiałe oraz kokietyjne, to tylko działa na jego korzyść. 🍷



W projektach Adlera bardzo często pojawia się kolor niebieski połączony z bladym różem. W ten sposób wszechobecne złoto zyskuje nowy charakter.

Zabawa kontrastem: elegancka lampa została przyozdobiona kolorowymi kulami. Jonathan Adler wyraźnie bawi się konwencją.



Projekty pracowni TiM Grey powstają nie tylko na komputerze. Przede wszystkim są one efektem długich i wnikliwych rozmów, jakie projektanci prowadzą ze swoimi klientami.

Świadomy klient

Poza umiejętnościami zawodowymi największym atutem projektantów z pracowni TiM Grey jest biegłość w prowadzeniu rozmowy. Tomasz Motylewski i Marek Bernatowicz przyznają, że mają psychologiczne zacięcie.

tekst **Anna Gruzewska**

To wnętrze utrzymane w stylu japońskim, autorstwa pracowni TiM Grey, powstało, aby kołować zmysły jego właścicieli.

Zanim na ekranach ich komputerów pojawi się pierwsza kreska, Tomasz Motylewski i Marek Bernatowicz długo rozmawiają. Oczywiście najważniejsze jest spotkanie z klientami, wsłuchanie się w ich indywidualne potrzeby. Jednak nie mniej istotna jest dyskusja, którą projektanci prowadzą ze sobą nawzajem. Przyznają, że są zupełnie różnymi osobowościami. Tomasz – bardziej chodzi z głową w chmurach, ma szalone pomysły i wizje. Marek – to ten rozważny, który zawsze pyta się „Jak zamierzasz to zrobić?”. Obaj doskonale się przy tym uzupełniają i wiedzą, że gdy projekt jest dokładnie przez nich „przegadany”, to mogą zapewnić swoim klientom zupełnie unikatową wizję. Bywa, że spotykają się z zarzutem, że ich pracownia nie ma określonego stylu. To prawda, bo oni niczego swoim klientom nie chcą z góry narzucać. Ich projekty są niczym doskonałej jakości ubrania szyte na miarę.



Kolekcja Geberit Variform to ceramiczna seria umywalk, która dzięki bogactwu wzorów, rozmiarów i wariantów, pozwala stworzyć przestrzeń idealną w łazience. Dostępne w wielu wariantach – okrągłe, owalne, prostokątne, stawiane na blat lub podblatowe.
www.geberit.pl



Odpływ liniowy Geberit CleanLine cechuje wyjątkowa łatwość czyszczenia. Jego kształt sprawia, że nie ma tu ukrytych miejsc i zakamarków, więc w rynnie nie gromadzi się brud i nie powstają nieprzyjemne zapachy. Podczas czyszczenia rynnę wystarczy po prostu delikatnie przepłukać wodą.
www.geberit.pl

„Geberit daje naszym klientom bezpieczeństwo i spokój na długie lata. Dlatego tak chętnie korzystamy z rozwiązań marki.”

CnW: Dziś dużo mówi się o luksusie. Jaka jest Panów definicja tego słowa?

TOMASZ MOTYLEWSKI: Uważam, że jest on ukryty jest w unikatowych, bardzo dobrych jakościowo materiałach.

MAREK BERNATOWICZ: Dla mnie luksus we wnętrzu to absolutne poczucie komfortu. To przestrzeń bardzo dobrze zaprojektowana i przemyślana, w której nie ma ani jednej przypadkowej rzeczy. To też przedmioty jakościowe, które będą pięknie się starzeć.

A jak luksus definiują klienci pracowni TiM Grey?

TOMASZ MOTYLEWSKI I MAREK BERNATOWICZ: Musimy powiedzieć, że nasi klienci są niezwykle świadomi. Nie dają się uwieść błyszczącym dekoracjom. Wolą zainwestować w jakościowe rozwiązania, które pozwalają oszczędzać na przykład wodę, lub w inne innowacje technologiczne niewidoczne na pierwszy rzut oka.

A czy często wybierają produkty Geberit?

Tak, bo to rozpoznawalna marka, która daje naszym klientom bezpieczeństwo i spokój na długie lata.

Jakie rozwiązania marki cenią Panowie najbardziej?

Na pewno doceniamy to, że są to rozwiązania po wielokroć

przetestowane, sprawdzone i technologicznie stojące na bardzo wysokim poziomie. Bardzo dobrym rozwiązaniem są toalety myjące, które nasi klienci również chętnie wybierają. Potrafią przy tym docenić ich unikatowe funkcje, na przykład model z możliwością dezynfekcji.

Co jest dla Panów największą nagrodą w pracy projektowej?

Gdy klient dzwoni i mówi, że dobrze mu się mieszka. Wtedy naprawdę czujemy, że nasza praca ma sens! 🙌



Tomasz Motylewski i Marek Bernatowicz

Założyciele pracowni TiM Grey. Powstała ona w 2009 roku i specjalizuje się we wnętrzach prywatnych z elastycznym podejściem do oczekiwań wnetrzarskich klientów. Ukończone szkoły dały projektantom jedynie drobną podstawę do tego, by nabyć doświadczenia przez lata pracy z klientami.

Wielkie możliwości małej płytki

Kolekcja Neve Creative by Maja Ganszyniec to ważny krok w kierunku projektowania i urządzania przestrzeni bliskich założeniom nowego europejskiego Bauhausu.

tekst **Anna Grużewska**



Kolekcję Neve Creative by Maja Ganszyniec marki Paradyż cechuje funkcjonalizm, prostota, oszczędność formy, modułowość, nowoczesny, ale ponadczasowy design i najwyższa jakość wzornictwa.

zdjęcia materiały prasowe

Zgodnie z ideą minimalizmu i koncepcją autorki kolekcji – mniej znaczy więcej.



Całość kolekcji dopełnia charakterystyczna geometria płytek, która pozwala łączyć je ze sobą w dowolnych kompozycjach kwadratów w formatach 19,8 x 19,8 cm i 9,8 x 9,8 cm oraz prostokątów 9,8 x 19,8 cm.

Ceramika Paradyż oraz Maja Ganszyniec po raz kolejny łączą siły i po raz kolejny przynosi im to wyróżnienie Must Have przyznawane przez Radę Ekspertów powoływaną przez Łódź Design Festival. Poprzednio w kolekcji Modernizm to kultowe gorseciki i estetyka lat 20. i 30. XX wieku grały pierwsze skrzypce.

Tym razem twórcy czerpią z bogactwa architektury II połowy ubiegłego wieku, łącząc stylistykę lat. 60. z ultranowoczesnym wzornictwem. Kolekcja Neve Creative by Maja Ganszyniec w centrum stawia detal, bazując na połączeniu czterech aspektów: formatów, struktur, kolorów i światła. Zachwyca designem oraz niebanalnym podejściem, redefiniując pojęcie dekoracji. Jest to odpowiedź na bieżące potrzeby współczesności, jakimi są szukanie indywidualnych rozwiązań we wnętrzach oraz wyrażanie siebie, a także życie w sposób bardziej zrównoważony. Modułowość kolekcji pozwala użytkownikowi na łączenie poszczególnych elementów w dowolny sposób. – Punktem wyjścia do stworzenia kolekcji Neve Creative była redefinicja dekoracji, które w tradycyjnym ujęciu wnętrz rządziły się dotąd ściśle określonymi zasadami – mówi projektantka Maja Ganszyniec. Zgodnie z ideą minimalizmu i koncepcją autorki kolekcji, mniej znaczy więcej. Dekoracja jest subtelna, podobnie jak naturalne i głębokie kolory, które stanowią znakomitą bazę do ponadczasowych aranżacji. ●



Dekoracja jest subtelna, podobnie jak naturalne i głębokie kolory, które stanowią znakomitą bazę do ponadczasowych aranżacji.



Maja Ganszyniec

Urodzona na Śląsku, studiowała architekturę wnętrz na ASP w Krakowie, a następnie ukończyła studia projektowe na Royal College of Art w Londynie w 2008 roku. W 2013 roku założyła Studio Ganszyniec, skupiając się na obiektach zorientowanych na człowieka i przyjaznych naturze. W swojej praktyce łączy projektowanie, które jest zarówno wizjonerskie i odpowiedzialne.



W świecie Tom's Drag
codzienne przedmioty
nabierają nieoczywistych
kształtów i kolorów.

Niezwykła energia *Tom's Drag*

Odległe kultury, dalekie podróże, senne marzenia...
To niektóre z inspiracji dla wyjątkowych propozycji marki
Tom's Drag. Ręcznie zdobione meble, figury i lustra
zwracają uwagę niepowtarzalną stylistyką! Bo taki właśnie
jest efekt połączenia dawnych baśni, bizantyjskich mozaik,
surrealistycznych motywów i feerii kolorów.

opracowanie **Anna Grużewska**

zdjęcia materiały prasowe

Za wyjątkowością
propozycji marki stoi
nie tylko ich wizualność,
ale także ręczne
wykonanie.

Nie sposób przejść obojętnie
obok obiektów rodem
z surrealistycznego snu.



Tom's Drag to propozycje dla osób
patrzących na świat z dystansem
i dużą dozą poczucia humoru.



Kolekcje Tom's
Drag dostępne
są w salonach
Rosenthal oraz
na www.karenski.pl



Zdawałoby się to niemożliwe, ale wszystkie te elementy z powodzeniem łączy w swoich kolekcjach marka Tom's Drag. Założycielem konceptu oraz autorem bestsellerowych obiektów był Thomas Hoffmann. Kiedy pytano go, czym jest dla niego sztuka, odpowiadał: „wybuchową mieszanką egzotycznych zestawień”. Celem przyświecającym artyście była próba wyzwolenia w ludziach pozytywnych doznań – stąd z upodobaniem sięgał on po niezwykle barwne, feeryczne tematy. W efekcie swymi pracami Tom's Drag otwarcie zachęca do wyzbycia się schematów i przyzwyczajęń, do intensywnej absorpcji otaczającego nas świata, który w gruncie rzeczy nadal może nas czymś zaskoczyć!

Niewielka, lecz prężnie działająca manufaktura już od momentu jej powstania w 1988 roku proponowała przedmioty odważne i niepowtarzalne. Głównie dlatego, że sam twórca posiadał niezwykle osobowość i charyzmę, czerpiąc też

inspiracje z podróży do egzotycznych miejsc, chętnie wykorzystując charakterystyczne dla nich motywy w swoich dziełach. Kolorowe komody, obficie dekorowane i złożone lustra czy figury rodem z surrealistycznego snu to tylko niektóre z pomysłów.

W pracach sygnowanych przez Tom's Drag odnaleźć można wpływy różnych kultur – pobrzmiwają w nich m.in. echa stylu kolonialnego, dalekowschodniego, a równocześnie nie brak też elementów inspirowanych rozwiązaniami znanymi ze współczesnego designu. To, czym manufaktura Tom's Drag wyróżnia się na tle innych, to niewątpliwie eklektyczny, pełen humoru charakter tworzonych obiektów i ręczne wykonanie. Każdy z tych dodatków wprowadza do wnętrza szczyptę humoru, ironii, zaskoczenia – każdy z nich może być „wisienką na torcie” nadającą aranżacji całkowicie indywidualnego rysu. Ekscentryczne kolekcje Tom's Drag dostępne są w salonach Rosenthal oraz w sklepie online www.karenski.pl.

Święto designu

Targi Salone del Mobile oraz towarzyszące im imprezy odbywające się w ramach mediolańskiego tygodnia designu to prawdziwe święto wszystkich miłośników projektowania. Nie mogło tam zabraknąć redakcji magazynu Czas na Wnętrze.

tekst **Anna Grużewska**

Podczas kwietniowych dni Mediolan naprawdę żyje designem. Nawet tramwaje reklamują najważniejszą imprezę targową - Salone del Mobile. W tym roku targi wróciły do swojego przedpandemicznego timingu, odbyły się w kwietniu. Widać wyraźnie, że zarówno wystawcy, jak i odwiedzający tłumnie zagłosowali za tym, żeby powrócić do dawnej daty. Teren Rho Fiera odwiedziło 300 tysięcy osób ze 181 krajów. Brzmi bardzo dobrze, ale ostatnia edycja przed pandemią zgromadziła aż o 80 000 więcej odwiedzających. Nowa sytuacja wymusza zmiany. Przeorganizowano układ wystawiających w halach. W Jedyńce witały nas już najmocniejsze brandy – Kartell, Zanotta, Edra, Laminam.

Niektóre stoiska imponowały swoimi gabarytami. Widać było, że jest to deklaracja kondycji finansowej firm. Szkoda tylko, że gdzieś rozmyła się idea promowania rozwiązań proekologicznych. Dwa lata temu, podczas najmniejszej pandemicznej edycji targów, słowo „sustainability”, czyli zrównoważony rozwój, było na ustach wszystkich. Dziś na wielu stoiskach wystawcy chwaliли się rozwiązaniami proekologicznymi, podczas gdy inni ostentacyjnie mieli je w nosie. Być może jest to temat do przepracowania podczas kolejnych edycji. Bo to, że one będą, jest pewne. Widać, jak bardzo tego rodzaju imprezy są potrzebne. A organizatorzy Salone del Mobile z charyzmatyczną Prezydentką Marią Porro już udowodnili, że niestraszne im zmiany.



Moment otwarcia targów. Powyżej redaktor naczelna Czas na Wnętrze z Marią Porro, Prezydentką targów.



The image shows a modern exhibition stand for Laminam. The stand is primarily white with gold-colored accents. At the top, the brand name 'LAMINAM' is displayed in large, gold, 3D letters, with the tagline 'SUPERIOR NATURAL SURFACES' underneath in smaller gold letters. The stand features several shelves and a large, curved display area. On the right side, a large, dark, marbled stone sample is prominently displayed, leaning against the stand. The background is a bright, well-lit space, likely a trade show or exhibition hall.

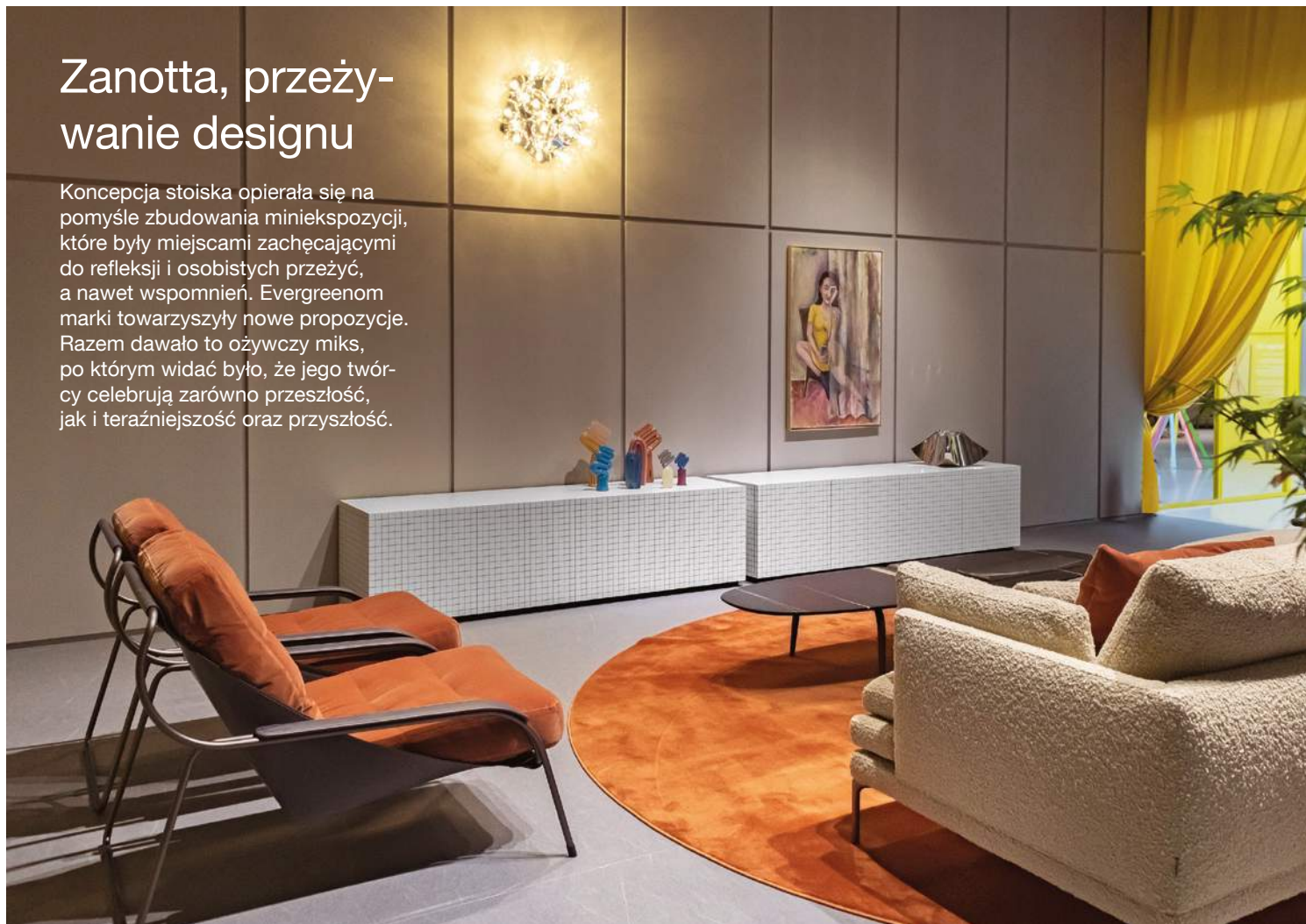
LAMINAM
SUPERIOR NATURAL SURFACES

Laminam, siła natury

Na tegoroczne Salone del Mobile Milano marka Laminam przygotowała premierę kolekcji Diamond. Tworzą ją nie tylko wzory zainspirowane kamieniem naturalnym (Calacatta Black, Cristallo Gold, Onice Grigio i Cristallo Macchia Vecchia), lecz także dwa zupełnie nowe wykończenia powierzchni, jak Lucidato Starlit – delikatnie opalizujące powierzchnie, w których specjalna formuła wykorzystująca proszek kwarcowy tworzy wibrujący efekt gwiazdnego pyłu, oraz Caress – innowacyjne wykończenie sprawiające, że twardy jak skała spiek w dotyku daje odczucie urzekającej miękkości i delikatności. Premierowa kolekcja prezentowana była w wyjątkowej, zachwycająco nowoczesnej oprawie projektu pracowni Park Associati.

Zanotta, przeżywanie designu

Koncepcja stoiska opierała się na pomyśle zbudowania miniekspozycji, które były miejscami zachęcającymi do refleksji i osobistych przeżyć, a nawet wspomnień. Evergreenom marki towarzyszyły nowe propozycje. Razem dawało to ożywczy miks, po którym widać było, że jego twórcy celebrują zarówno przeszłość, jak i teraźniejszość oraz przyszłość.



Gandia Blasco, po prostu spokój

Wiatr, słońce i ziemia były inspiracją dla stworzenia stoiska grupy Gandia Blasco, w skład której wchodziły takie marki jak: GANDIABLASCO, GAN i DIABLA. Wszystkie one w swoich projektach nawiązują do natury.



Stoisko Gandia Blasco zaprojektowała hiszpańska pracownia Mayice.



Gervasoni – indoor i outdoor

Instalacja, której kuratorką była Concetta Giannangeli, zaprojektowana została tak, aby oddać estetykę domów z patio charakterystycznych dla tradycyjnej hiszpańskiej architektury. Na stoisku zaprezentowano nowe kolekcje mebli do wewnątrz autorstwa Federiki Biasi, Federico Periego oraz Gabriele i Oscara Buratti, a także kolekcje outdoorowe zaprojektowane przez Federicę Biasi, Nendo i Chiarę Andreatti.

Propozycje marki można było podziwiać zarówno na targach Salone del Mobile, jak i w showroomie CASA GESSI MILANO.

GESSI haute culture

Stoisko marki Gessi przypominało poczekalnię w luksusowym domu mody. Elegancja, szyk i czar – tego można się spodziewać po tak starannie urządzonej wnętrzach, gdzie detal gra główną rolę.





Pedrali z naturą

W roku 2023 przypada dla Pedrali ważna rocznica – mija 60 lat od założenia firmy. Historia marki sięga 1963 roku, kiedy to Mario Pedrali założył warsztat rzemieślniczy w Palazzolo sull'Oglio, w prowincji Brescia. Zaczął tam produkować swoje pierwsze kolekcje mebli do siedzenia. W tym roku marka świętuje jubileusz 60 lat piękna, tradycji i innowacji!

Stoisko które nosiło tytuł #PedraliBacktoNature, zostało wykreowane przez mediolańskie studio projektowe DWA.




Liczące ponad 1300 m² stoisko zaprojektowane zostało przez Studio Lissoni&Partners.


Powrót do natury to w obecnych czasach definicja nowego luksusu.

Lema to relaks

Zachwycająca kolekcja marki Lema wyrażała ideę spotkania towarzyskiego odbywającego się w relaksujących i przyjaznych przestrzeniach. Kolekcję cechują: dbałość o procesy produkcji i utylizacji, wybór materiałów i nieustanne eksperymentowanie z doborem kolorów, wykończeń oraz ich kombinacji.



Cenimy takie przestrzenie,
które oferują nam
maksymalne wyciszenie.



Dyrektor artystyczny Maxalto,
Antonio Citterio, zaprojektował
stoisko jak galerię.

Maxalto i chill

Od prawie pół wieku historia Maxalto opowiada o ponadczasowej burżuazyjnej elegancji, w której pobrzmiewają echa określonych paryskich nastrojów z lat międzywojennych. Na co dzień marka przede wszystkim odzwierciedla pewien styl życia, który obejmuje gościnność, jakość i umiar.

Projekt **miasto**

Oprócz targów Salone del Mobile cały Mediolan żył designem. Wybraliśmy kilka wystaw zorganizowanych podczas Fuorisalone, by pamiętać ten niezwykle czas!

tekst **Anna Gruzewska**



Grohe inspiruje wodą

W Mediolanie marka GROHE zaprezentowała nowy subbrand GROHE SPA, który zachęca do holistycznego doświadczania wody w łazience. Inspirowana wodą instalacja artystyczna w muzeum Pinacoteca di Brera wyrażała myśl przewodnią koncepcji GROHE SPA, czyli „Zdrowie dzięki wodzie”. Wyjątkowa wystawa przedstawiała innowacyjne rozwiązania łazienkowe marki w czterech multimedialnych kubikach.



Geberit – patrząc w przyszłość

Zaprojektowana przez architekta Ferruccio Lavianiego instalacja FUTURE FLOW opowiadała o kategoriach doskonałości łazienki Geberit na różnych poziomach narracji, połączonych pojedynczym przepływem. Czerpie on inspirację z pierwotnego przepływu wody i jego naturalnej prostoty.



The Bespoke Life: Samsung prezentuje inteligentny i odważny design

Marka Samsung podczas targów designu Fuorisalone zaprezentowała nową, odważną i skoncentrowaną na stylu życia filozofię na specjalnej wystawie „Bespoke Home, Bespoke Life”. Odwiedzający stoisko mogli dowiedzieć się, w jaki sposób najnowsze urządzenia Samsung wzbogacają codzienność użytkowników i wpasowują się w ich styl życia. „Filozofia Bespoke Life to kolejna ewolucja wizji Bespoke, która obejmuje bezproblemową personalizację całego domu” – powiedział Ik Soo Choi, Executive Vice President and Head of Sales and Marketing Team of Digital Appliances Business at Samsung Electronics. Zaprezentowano również limitowaną edycję paneli lodówkowych, która powstała we współpracy z prestiżowym mediolańskim studium kreatywnym TOILETPAPER, założonym przez Maurizio Cattelana i Pierpaola Ferrari. Panele obejmują łącznie cztery zachwycające projekty (w kolejności na zdjęciu obok): „Lipsticks”, „Rose with Eyes”, „Desert Lady” oraz „Magic Mirror”.



Trójwymiarowe *cuda*

Rzeźba we wnętrzu to nieprzemijająca klasyka.
Niestety równie piękna, co trudna w aranżacji

tekst Anna Grużewska



Krzysztof Renes, Baletmistrz,
rzeźba z mosiądzu. Ciało poddane
przekształceniu jest nośnikiem
treści, symboli, emocji
– znakiem w przestrzeni.

fot. materiały prasowe, Andrzej Belina Brzozowski, Pion Studio

Jednym z najpopularniejszych współczesnych polskich rzeźbiarzy, którego prace doskonale odnajdują się wśród nowoczesnej architektury, jest Krzysztof Renes. Można powiedzieć, że sztukę ma on we krwi – należy do trzeciego pokolenia rzeźbiarzy i rzemieślników tworzących w metalu. Już jako uczeń szkoły sportowej, w której trenował szermierkę, był czeladnikiem w pracowni ojca, Andrzeja Renesa – rzeźbiarza, malarza i promotora sztuki, brał udział w poszczególnych etapach realizacji dużych projektów do przestrzeni publicznych. Dziś prace jego autorstwa znajdują się w najlepszych polskich realizacjach architektonicznych. To piękne nawiązanie do klasycznych rozwiązań w sztuce, co nie znaczy, że najłatwiejszych. Odpowiednia aranżacja rzeźby wymaga bowiem spełnienia określonych warunków. Trzeba jej zapewnić właściwe miejsce, światło oraz postument. Ponieważ rzeźba jest dziełem trójwymiarowym, przy jej ekspozycji należy pamiętać, iż powinna być ona widoczna ze wszystkich stron. Stanowiąc wyraźny kontrast w przestrzeni, rzeźba musi być ekspozowana w towarzystwie mebli, które będą dla niej tłem, a nie konkurencją. To ważne, jeśli inwestujemy w tak zwane ikony designu, dzieła słynnych projektantów, aby nie tworzyć sztucznej konkurencji między nimi a dziełami sztuki. Ponieważ rzeźba powinna znajdować się na poziomie wzroku widza, do jej ekspozycji musimy zamówić odpowiedni cokół

lub piedestał. Oczywiście należy zwrócić uwagę na jego wytrzymałość – cokół przeznaczony do ekspozycji obiektów zrealizowanych w ciężkich materiałach, takich jak kamień czy brąz, musi być szczególnie trwały. – Postument to element, który może zepsuć wystrój lub go ubogacić – mówi architekt i scenograf Boris Kudlička. Dlatego warto kwestię ekspozycji rzeźby omówić z autorem pracy, jeśli mamy taką możliwość, oraz z twórcą wystroju wnętrza. Niektórzy doradcy sztuki i architektki wnętrz radzą, aby niewielkie obiekty rzeźbiarskie prezentować na półkach lub w bibliotekach w otoczeniu codziennych przedmiotów, takich jak książki czy oprawione w ramki fotografie. Jest to historycznie uzasadnione, nadaje też sztuce bardziej intymny wymiar. Niezwykle istotna w ekspozycji rzeźby jest sprawa oświetlenia. Powinna być ona oświetlona światłem rozproszonym. Ideałem jest oświetlenie jej za dnia światłem dziennym wpadającym przez duże przeszklenia, a wieczorem odpowiednim światłem sztucznym. Co do zasady dzieło nie może być oświetlane od dołu. Zazwyczaj zakłada się, że rzeźba nie powinna być oświetlana punktowo, ale są architekci wnętrz, którzy z powodzeniem wykorzystują teatralny efekt, jaki daje taki zabieg. Choć sama w sobie jest kosztowna i wymaga odpowiedniej oprawy, rzeźba naprawdę stanowi akcent, który sprawi, że nasze wnętrza stanie się absolutnie unikatowe. ●



Krzysztof Renes

Artysta rzeźbiarz, rocznik 1984. Absolwent wydziału rzeźby Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie oraz socjologii na Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego. Twórca Cykli Uniwersale i Penetracje Przestrzeni. Wyróżniony pierwszą nagrodą na festiwalu Art in Architecture w kategorii Home (2022), w Międzynarodowym Konkursie Sportu i Sztuki za rzeźbę Cyklista (2012) oraz w zestawieniu Future Now – 100 najciekawszych współczesnych artystów według Aesthetica Art Prize (2016).



Krzysztof Renes przy pracy

NIE PRZEOCZ AUKCJI

1 czerwca

Sztuka Współczesna. Nowe Pokolenie po 1989, Desa Unicum, Warszawa desa.pl

5 czerwca

Biżuteria. Dzieła sztuki jubilerskiej XIX-XX wieku, Desa Unicum, Warszawa desa.pl

6 czerwca

Letnia Aukcja Dzieł Sztuki Domu Aukcyjnego Polswiss Art, Warszawa polswissart.pl

14 czerwca

Aukcja Malarstwa Polskiego, Sopocki Dom Aukcyjny, Warszawa sda.pl

18 czerwca

Sztuka dawna i sztuka współczesna, Agra Art, Warszawa agraart.pl

24 czerwca

Aukcja Sztuki XXI wieku, Sopocki Dom Aukcyjny, Sopot sda.pl

29 czerwca

Sztuka Współczesna. Klasycy Awangardy po 1945, Desa Unicum, Warszawa desa.pl

Sztuka jako uzupełnienie architektury i aranżacji wnętrz

Każdemu budynkowi musi towarzyszyć odpowiednie otoczenie i według mnie sprawdzają się w nim elementy artystyczne, na przykład rzeźby. Podobnie jest w przypadku aranżacji wnętrz. Rzeźby nadają przestrzeni inny wymiar, odpowiednią rangę. Pomagają zorientować przestrzeń. To tam często przystajemy na chwilę refleksji. Takich realizacji jest coraz więcej, inwestorzy przekonują się do tego rozwiązania. Zarówno w przypadku projektowania przestrzeni

publicznych jak i prywatnych, warto wziąć pod uwagę sugestie architektów w kwestii doboru artystów i ich dzieł. Kiedy byłem wykładowcą akademickim, podkreślałem, jak ważne jest otoczenie. Posługiwałem się przykładem Łazienek Królewskich. Gdyby wyciąć drzewa, zabrać wodę – to nie wyglądałyby tak samo. Liczy się całość: otoczenie, środek, detal, którym często są właśnie odpowiednio dopasowane dzieła sztuki.



Bogdan Kulczyński

architekt, właściciel pracowni Kulczyński Architekt

Trendy w sztuce. Czy istnieje moda na konkretnych artystów?

Każdy czas niesie swoje główne idee, odkrycia naukowe, rewolucje, zmiany społeczne, również konflikty – to wszystko wpływa na sztukę i ma w niej swoje odbicie. Krytycy i galerie, domy aukcyjne sugerują, co jest dobre i wartościowe, w co warto inwestować – tym samym tworzą trendy. Warto to brać pod uwagę, ale też wyrabiać własne zdanie i opinię na temat danego dzieła. Kiedy zaczniemy patrzeć na sztukę otwartym umysłem, będziemy rozwijać własną wrażliwość i otwartość, dostrzeżemy niepowtarzalność danego obiektu, emocje,

ogromną dawkę energii towarzyszącą artyście przy tworzeniu. Sztuka tym różni się od wszystkich innych elementów związanych z architekturą, wnętrzami, budownictwem, że jest unikatowa, jest personifikacją twórcy, osobowości człowieka. Dzieło artysty to zatrzymana myśl konkretnego człowieka, dlatego jego siła wyrazu jest nieporównywalnie większa niż najpiękniej nawet urządzonego wnętrza. Często zapamiętujemy daną przestrzeń właśnie dzięki obrazom, rzeźbom czy instalacjom artystycznym.



Aleksander Jankowski

architekt, JIO Jankowski
i Opyrchał Pracownia Projektowa



Krzysztof Renes tworzy swoje prace za pomocą tradycyjnych metod rzeźbiarskich, najbardziej lubi technikę odlewu na wosk tracony, która eliminuje etapy przejściowe i pozwala na dokładne odwzorowanie w brązie formy powstałej z wosku.

Krzysztof Renes, Venus

Warto zobaczyć

Polecamy najciekawsze wystawy
oraz wydarzenia odbywające się
w galeriach, muzeach i instytucjach
kultury w całym kraju.

tekst Anna Grużewska



Mocny kobiecy głos

„Looking Through Objects”, NOMUS–Nowe
Muzeum Sztuki Muzeum Sztuki, Gdańsk,
do 6 sierpnia 2023 r., nomus.gda.pl

Na wystawie prezentowane są starannie
wyselekcjonowane obiekty autorstwa kil-
kunastu polskich twórczyń, a także zdjęcia,
teksty kuratorskie, fragmenty wywiadów.
Elementem wiodącym są prace projektantek

ilustrujące zmiany, jakie dokonały się
w ostatniej dekadzie zarówno w Polsce jak
i w ich osobistych doświadczeniach.

„Z każdą z autorek spotykaliśmy się, by
rozmawiać o inspiracjach, indywidualnych
strategiach i relacji z materia. Chcieliśmy
zrozumieć ich wpływ i udział w zachodzącej
zmianie” - piszą autorzy projektu Agnieszka
Jacobson-Cielecka i Gian Luca Amadei.



Między antykiem a współczesnością

„Wszystko na sprzedaż?”, Tomasz Rut,
Muzeum im. Bolesława Biegasa, Warszawa,
do 24 czerwca 2023 r., biegas.com.pl

Tomasz Rut, Polak, Europejczyk, miłośnik sztuki klasycznej, nie tylko malarz, ale też konserwator sztuki, zwłaszcza okresu antyku i Renesansu. W 1999 r. został okrzyknięty jednym z pięciu najchętniej kolekcjonowanych w USA artystów. Rut gloryfikuje wówczas amerykańskich bohaterów, ludzi sukcesu, wielkiego biznesu, którzy jak mecenasami okresu Renesansu, patrycjusze z Wenecji czy Florencji stawiali na wzmacnianie swego wizerunku przez flirt z wielką sztuką. Bohaterowie jego ówczesnych obrazów są przedstawiani jako greccy herosi czy rzymscy bogowie. Czy artysta odnajdzie swoje miejsce w Polsce ?

Na zdjęciu: Tomasz Rut, Missa Breve, olej na płótnie

Awangarda pod Wawelem

„Artyści z Krakowa. II Grupa Krakowska”,
Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie MOCAK,
do 24 września 2023 r., www.mocak.pl

W 1957 roku powstała II Grupa Krakowska – stowarzyszenie niezależnych artystów, myślących każdy inaczej, ale tak samo oddanych sztuce. Byli indywidualistami, jednak łączyło ich zainteresowanie nowoczesnością. Podstawowym warunkiem zaproszenia do Grupy była „nerwica” twórcza – wycucie narkotyku związanego z uprawianiem sztuki. Takim podejściem II Grupa Krakowska o kilka lat wyprzedziła Fluxus. Stała się polską awangardą postmodernizmu. Wbrew nazwie członkami mogli być również artyści z innych miast.

Na zdjęciu: Jan Pamuła, Układ rozwijający się, 1972 r., akryl/płótno, 170 × 130 cm, kolekcja prywatna



Ich historia

„A jednak życie” Blum i Cieśniewski, Muzeum Żydów Mazowieckich, Oddział Muzeum Mazowieckiego w Płocku, do 23 sierpnia 2023 r., muzeumplock.eu

Kim jest ta dziewczyna z obrazu? To pytanie zadajemy nader często kontemplując dzieła sztuki. Odpowiedź na nie znalazła malarka Aviva Blum, która na jednym z malowideł Wojciecha Cieśniewskiego rozpoznała... siebie. Tak doszło do spotkania dwójki artystów, które zaowocowało wspólną wystawą prac o tym samym tytule, który nabrał jednak dodatkowych znaczeń. Zestawienie obrazów Blum i Cieśniewskiego pozwala uchwycić różnicę artystycznych postaw świadków Zagłady i kolejnego, powojennego pokolenia.

Na zdjęciu: Wojciech Cieśniewski, Wiosna narodu 1948 (Wychowanki z Domu dziecka im. Dawida Guzika w Otwocku)



Sofa Seed zaprojektowana przez Maurizio Manzonię łączy w sobie elementy glamour z wizjami modernistów, a jej forma absolutnie wpisuje się we wciąż aktualny trend obłych mebli. **CIERRE1972**

Bądźmy razem

Salon powinien być nie tylko pięknie urządzone wnętrzem, ale także mądrze zaprojektowaną przestrzenią, w której każdy z członków rodziny osobno oraz wszyscy razem znajdą dla siebie miejsce.

tekst Robert Pieńkowski





Kolekcja mebli salonowych Dumbo, stworzona przez duet Paprocki&Brzozowski, inspirowana jest kształtami natury. **ROSANERO**

Amalfi to elegancka i nowoczesna włoska sofa zainspirowana organicznymi kształtami, które nawiązują do designu lat 70. XX wieku. Dostępna jest w salonie Desarte Studio Interiors & More w Warszawie **HOME CONCEPT**



Mądrze dobrane meble
sprawiają, że nawet mały
salon będzie się wydawać
przestronniejszy.

Odśwież swoje wnętrza, wybierając naturalne meble i dekoracje. Niebanalne meble, które mogą znaleźć swoje zastosowanie w salonie, a nawet na tarasie, wykonane są z naturalnych materiałów, dlatego dodadzą ciepła i klimatu każdej przestrzeni. Atmosferę skandynawskiego wnętrza odkryjesz na stronie [MoreMadam.pl](https://www.moremadam.pl), gdzie znajdziesz pełną ofertę marki House Doctor. **MORE MADAM**

MORE
Madam



Zapraszamy do sklepu internetowego MoreMadam, który powstał by inspirować i spełniać marzenia o przepięknych wnętrzach urządzonych na wzór mieszkań z północy. Niech wirtualny spacer pozwoli Państwu odkryć bogactwo naszego asortymentu!



REKLAMA

 @moremadam.pl

www.moremadam.pl



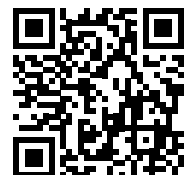
Anna Dereszowska

Inteligentny dom bliżej natury

Anna Dereszowska wybrała produkty marki ANWIS, wykonane na wymiar, w kolorystyce i systemach dopasowanych do jej potrzeb. Ostony okienne ANWIS zapewniają szybką i intuicyjną obsługę, m.in. dzięki podłączeniu ich do czujników pogodowych oraz systemu smart home marki SOMFY, spełniając potrzebę stworzenia innowacyjnego i energooszczędnego domu.



Dowiedz się więcej:





Obsługa z dowolnego miejsca na świecie

Domem można zarządzać, np. z pozycji smartfona, tworząc indywidualne scenariusze. Przykład? Jeśli, któryś z domowników wychodząc z domu zapomni zgasić światło lub zastąpić okna, wystarczy, że uruchomi scenariusz wyjścia, który wykona te i wiele innych zaplanowanych czynności.

Zawsze komfortowa temperatura wnętrza

Połączenie oston z czujnikami pogodowymi pozwala mierzyć poziom nasłonecznienia oraz temperaturę w domu. Jeśli wskaźniki przekroczą wskazany poziom, ostony okienne opuszczą się, zabezpieczając wnętrze przed nagrzaniem, a tym samym ograniczą potrzebę korzystania z klimatyzacji.

Dom dopasowany do stylu życia

Ostony okienne mogą również podnosić się i opuszczać o wyznaczonych godzinach. W ten sposób będą dopasowane do rytmu dnia domowników. Mogą też symulować ich obecność, np. podczas wakacyjnego wyjazdu.



Znalezienie dobrego ustawienia sofy może być zadaniem niełatwym. W dużych pomieszczeniach mamy większe pole manewru, w mniejszych – powinniśmy bardzo starannie zaplanować kanapową strefę relaksu.
MISZCZYK INTERIOR DESIGN

Salon – najbardziej reprezentacyjne miejsce w domu

Salon jest jednym z najważniejszych domowych pomieszczeń. To w nim gromadzą się wszyscy członkowie rodziny podczas wspólnego odpoczynku i to tutaj przyjmujemy gości. Właśnie dlatego, że salon to centralny punkt domu, trzeba zadbać o to, by spełniał potrzeby wszystkich domowników, zarówno pod względem wypoczynku, jak i stylistyki. Niezależnie od tego, w jakim jednak stylu stworzymy salon – klasycznym, nowoczesnym czy industrialnym – niezbędne jest wygodne miejsce

do spotkań. W dobrze zaprojektowanym salonie to sofa jest centralnym punktem przestrzeni życiowej, a jej kupno to jedna z najważniejszych decyzji, jakie podejmujemy w kwestii umeblowania. Projektując salon oraz strefę wypoczynku, zawsze zwracamy uwagę na komfort, idealne dopasowanie do przestrzeni, odpowiednią kolorystykę oraz ustawienie względem innych mebli. Odpowiednio dobrana sofa będzie dla nas synonimem błęgiego relaksu, ale także radością na długi czas.

Z D A N I E M E K S P E R T A



Marzena Miszczyk

architekt wnętrz, właściciel firmy
MINTERIOR.PL



DESIGN PARK

HOME CONCEPT



NOWY PARK ARANŻACJI WNĘTRZ W KATOWICACH

ŁAZIENKI MEBLE WNĘTRZA

Warszawa al. Jerozolimskie 185

Katowice al. Roździeńskiego 191

homeconcept.com.pl

eprasa.pl 2aa837c01e



Sofa modułowa Horizonte została zaprojektowana tak, by otulała nie tylko miękkimi obiciami i poduchami, ale również samym swoim kształtem. **MINOTTI**



Stolik kawowy powinien być ozdobą salonu. W zależności od wyboru kanapy, dobierz taki kształt, który pozwoli na swobodny dostęp bez względu na miejsce przy kanapie. Okrągłe stoliki – jak ten ECCO – idealnie sprawdzają się przy narożnikach. **SEK W TYM**

Stolik kawowy
dębowy ECCO

Meble stworzone z wiedzą i miłością

Stół jest sercem domu. To wokół niego kręci się nasze całe życie rodzinne i towarzyskie. Stół nie jest już dziś tylko miejscem spożywania posiłków. To na nim często powstają pierwsze kreatywne prace naszych dzieci, jest świadkiem wielu wspólnych historii opowiadanych z przyjaciółmi przy lampce wina czy coraz częściej miejscem naszej zdalnej pracy. Warto więc wybrać taki, przy którym wspólnie spędzony czas okaże się samą przyjemnością i będzie nam służył latami w niezmięnionej formie.

Zadba o to... Sęk w tym, czyli autorska pracownia stolarska, która wykorzystuje w swoich pracach piękno litego drewna dębowego, co zapewni niepowtarzalność każdemu projektowi. Tworzymy meble na indywidualne zamówienia według wizji i potrzeb klientów. Realizujemy nietypowe projekty dopasowane rozmiarem, kształtem oraz kolorem do docelowego wnętrza.

Dwa filary naszej firmy to metaloplastyk z ponad 30-letnim doświadczeniem oraz stolarz z dziada pradiada,

który jest w stanie opowiedzieć historię każdej deski – w jakich warunkach rośło drzewo, w jakim miejscu, w jakim otoczeniu. Tworzymy na lata, dlatego że mamy wiedzę, jak to robić. Nasza firma to kolektyw wyjątkowych ludzi o zróżnicowanych umiejętnościach, których synergia przekłada się na unikatowe projekty. Wykorzystujemy tradycyjne techniki stolarskiego rzemiosła i ubieramy je w nowoczesne, minimalistyczne formy. Każdy etap pracy to ręczna produkcja, nad którą mamy kontrolę – od wyboru tarcicy, poprzez budowę konstrukcji, aż po wykończenie. Tworzymy produkty w pełni personalizowane i nie chcemy zmieniać tego kierunku. Wśród naszych realizacji najczęściej zobaczycie stoły okrągłe, prostokątne, owalne czy kwadratowe. A na systemach rozkładania zjedliśmy zęby – czy wiesz, że w naszej ofercie znajdziesz stoły rozkładane nawet o dwa metry?

Robimy stoły na dębowych nogach lub na stalowej konstrukcji. Sam zdecyduj, który styl pasuje bardziej do Twojego wnętrza.



Stół dębowy NUDO

Stolik pomocniczy
dębowy FLANCO



Perłowobiały narożnik MANDELLO PLUS zaprojektowano jako „urządzenie” do wypoczynku. Świadczy o tym zestaw wielkich poduszek oparciowych i dekoracyjnych oraz podłokietniki lekko odgięte w zapraszającym geście.
SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL

Jakie będą najmodniejsze sofy i narożniki do salonu?

Trendy wnętrzarskie zmieniają się co roku. W takim razie jaką sofę czy narożnik wybrać do swojego salonu? Mebel tapicerowany wybieramy z pewnością na dłużej niż popularność danego trendu. Na co się zdecydować, aby Twój salon pozostawał modny przez lata? Mebel tapicerowany odgrywa decydującą rolę w salonie. Dlatego tak istotne jest, by wybrać model w równym stopniu modny, jaki i wygodny oraz dopasowany do potrzeb. W salonach Agata, poza dostępnością produktów w różnych stylach, meble tapicerowane można dostosowywać do swojego pomieszczenia między innymi dzięki modułowości oraz, co bardzo ważne, możliwości wyboru rodzaju i kolorystyki tkaniny. To świetny sposób,

aby zaaranżować przestrzeń, która pozostanie modna na lata, ale także dopasowana do potrzeb domowników. Rok 2023 to powrót eklektyzmu, czyli eksperymentowania i mieszania stylów. Można tworzyć aranżacje z dodatków i mebli reprezentujących różne nurty. Połączenie przyjemnej w dotyku tkaniny bouclé w neutralnej kolorystyce ze złotymi dodatkami i stolikiem na metalowej ramie z blatem imitującym marmur? Czemu nie! Zarówno narożnik Mandello Plus, jak i stolik znajdziesz w salonach Agata. Co więcej, w trendy jak najbardziej wpasowuje się również smukła noga wykonana z czarnego metalu. Brak ostrych krawędzi i wysoka noga sprawiają, że mebel nadaje salonowej aranżacji lekkość.

ZDANIEM EKSPERTA



Aleksandra Kausa

Ekspert ds. mebli tapicerowanych
SALONY AGATA



Panel kwarcowy Francesco GUARDI Collezione jest nowatorską formą okładzin ściennych stanowiącą doskonałą alternatywę dla naturalnych płyt kamiennych czy ceramicznych. Okładziny są łatwe w montażu, nie obciążają ścian i nie wymagają specjalnych systemów mocowania. Pięknie komponują się we wnętrzach nowoczesnych. Dostępne są w dziesięciu ponadczasowych kolorach. **FRANCESCO GUARDI**

Nowa kolekcja zapachowych świec YUZU BLOOMS to orzeźwiający nuty słodkiej mandarynki zmieszane z aromatem piwonii i kwiatami cytrusów. **WOODWICK**

Strefa rozrywki w salonie to miejsce, gdzie warto zaszaleć, kupując najlepszy możliwy sprzęt – zarówno audio, jak i wideo. Dzięki temu nasz czas na odpoczynek będzie miał właściwą oprawę. Telewizor Excellence Line NEO QLED 8K QN900C posiada zaawansowany technologicznie neuronowy procesor AI Quantum 8K, który zwiększa możliwości w zakresie skalowania obrazu do jakości jak najbliższej 8K. **SAMSUNG**

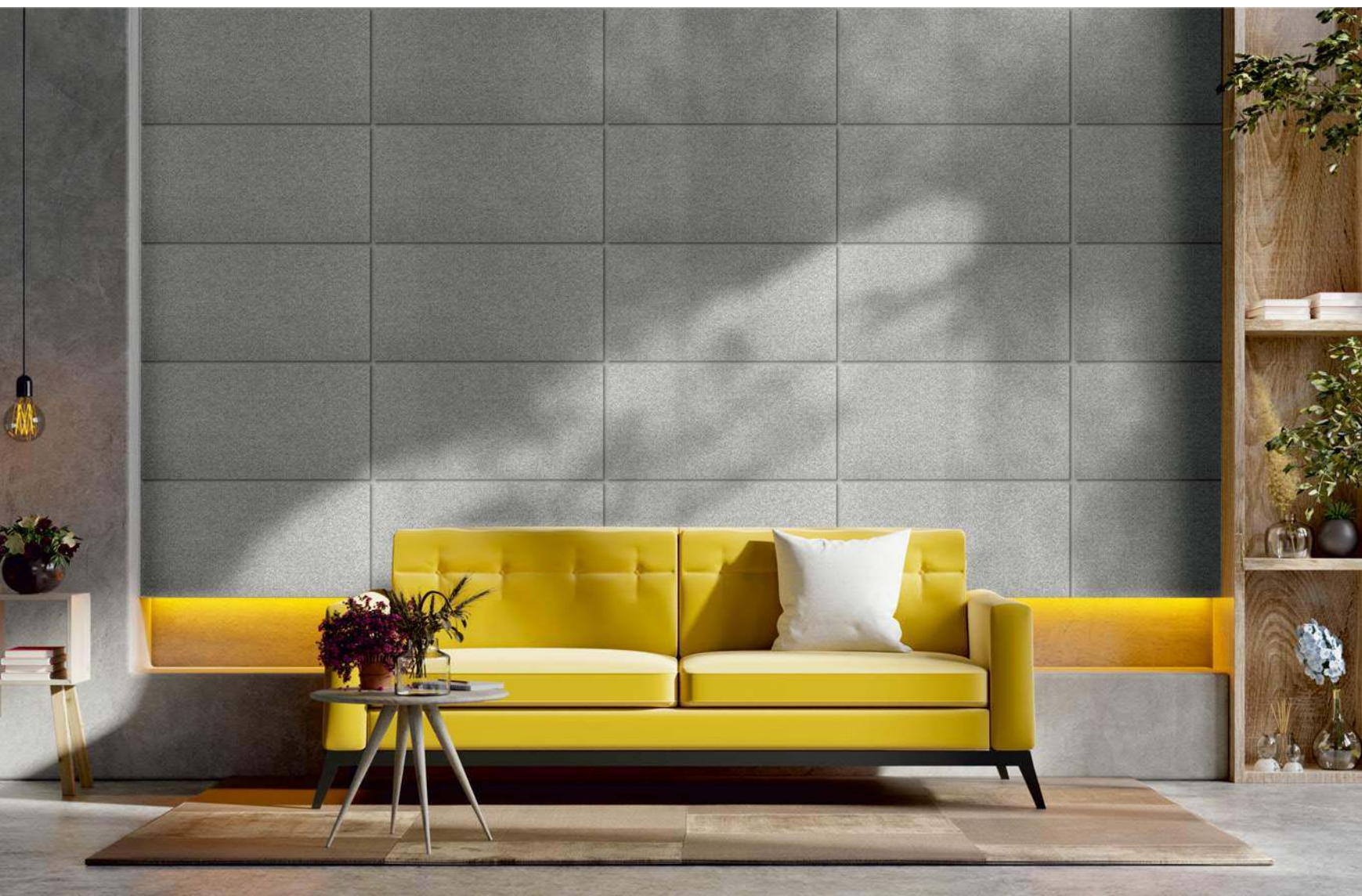


Nowoczesne rozwiązania sprawiają, że nowego znaczenia nabiera termin „domowe kino”.

Głośnik Era 100 został wyposażony w najnowsze oprogramowanie i ulepszoną akustykę, dzięki czemu sprzęt zapewnia szczegółowe brzmienie stereofoniczne i głęboki bas. A żeby domowe seanse kinowe stały się jeszcze bardziej atrakcyjne, warto spiąć ze sobą dwa głośniki Era 100 oraz soundbar – stworzymy tak system dźwięku przestrzennego. **SONOS**



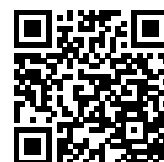
Artuka inspiracji



- ✓ Nowoczesny i ponadczasowy design
- ✓ Łatwe w montażu i obróbce
- ✓ Lekkie, wytrzymałe i odporne na zabrudzenia
- ✓ Do wszystkich rodzajów pomieszczeń i na ściany zewnętrzne

Panele kwarcowe

www.fguardi.com.pl





Do salonu po takich schodach?
To zdecydowanie musi być niezwykle
przeżycie. Schody oraz ręcznie
rzeźbione balustrady w stylu secesyjnym
wykonano z pochodzącego z Afryki
Zachodniej drewna bodo lakierowanego
na półmat. Przy ścianie dla ochrony
i dekoracji dodano jeszcze boazerię
kasetonową z ręcznie rzeźbionymi
płycinami. **MARCHEWKA**

Twilight Tunes przywodzi na myśl
letni wieczór z muzyką w tle. Zapach
kardamonu połączono tutaj z aromatem
drzewa cedrowego i konwalii.
YANKEE CANDLE

Odpowiedni klimat salonu
stworzymy dzięki dekoracjom
i dodatkom, zarówno tym
dużym, jak i tym mniejszym.



Marchewka

SCHODY • PODŁOGI • WNĘTRZA



tel. +48 71 397 01 94 · kom. 513 184 515 · schody@marchewka.pl

www.marchewka.pl

Centrum życia rodzinnego i towarzyskiego to przytulny salon z jadalnią – niezastąpiony podczas organizowanych tutaj wieczorów gier, połączonych z odsłuchami muzyki z bogatej kolekcji gromadzonej przez pana domu. Akustyka pomieszczenia została zaaranżowana nieprzypadkowo, dzięki zastosowaniu funkcjonalnej akustycznej boazerii zaprojektowanej specjalnie, by poprawić parametry tej przestrzeni.





Zacząć od sztuki

Karolina i Daniel nie szczędzili wysiłku, szukając idealnego mieszkania. Zależało im na zacisznym miejscu pełnym zieleni, nie chcieli jednak rezygnować z rozrywek, jakie oferuje tętniący życiem Kraków

zdjęcia i stylizacja **Hanna Potczyńska/kroniki**
projekt **Anna Jurasz/Stellar Studio**
opracowanie **Anna Grużewska**

W salonie miejsce znalazła też obszerna biblioteka do eksponowania rodzinnych zbiorów i pamiątek z podróży.





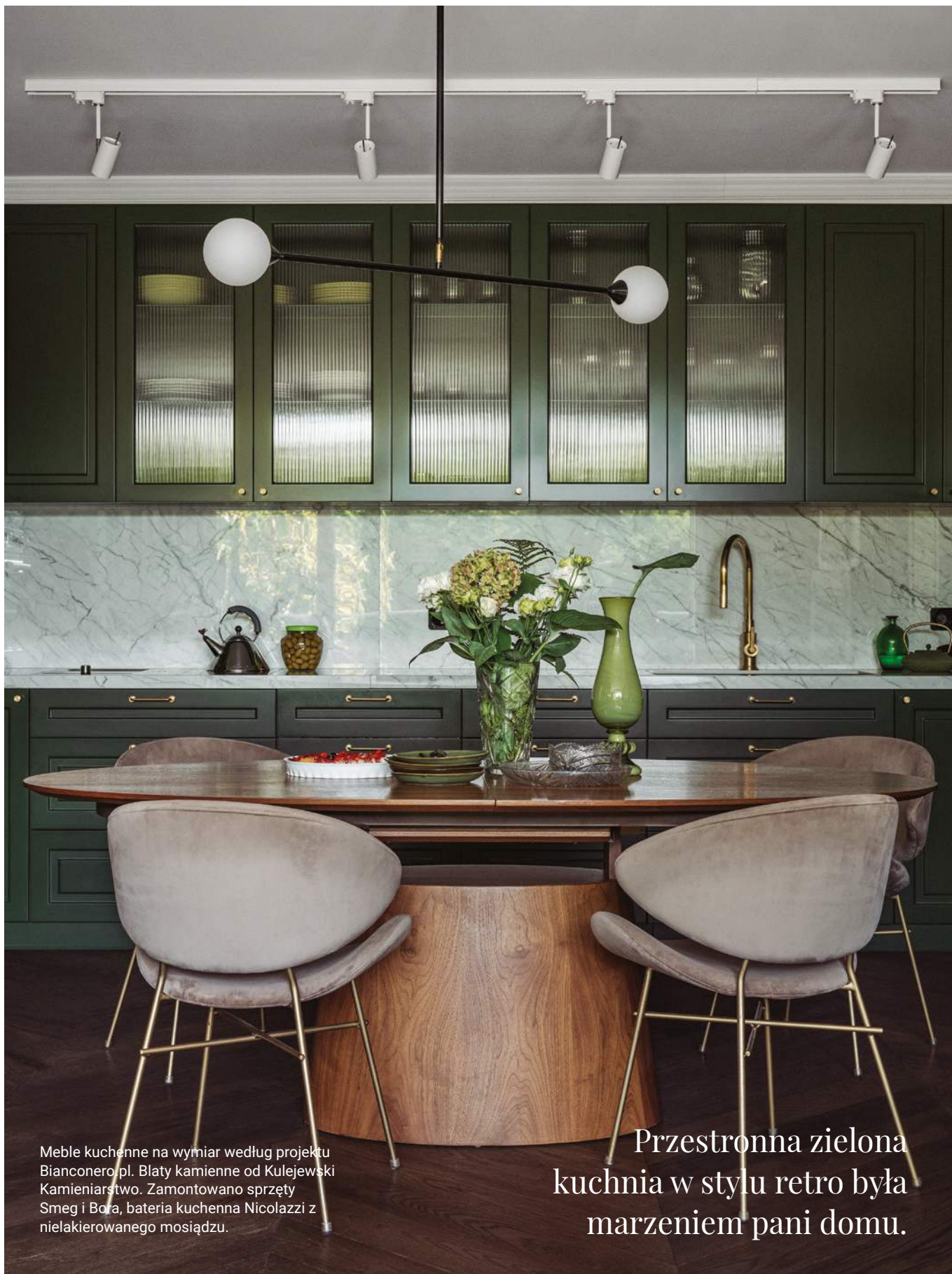
Przeszklenia wyróżniające apartament wymuszały dość nietypowy układ funkcjonalny o zachodniej części dziennej.

Mieszkanie na pierwszym piętrze niewielkiego apartamentowca, wyróżniające się całkowicie przeszkloną ścianą wychodzącą na obszerny taras, zachwytiło ich od pierwszego wejrzenia. Przestronna, nowoczesna przestrzeń otaczała od wejścia zielenią sąsiedztwa i otulała ciszą. Pozostała tylko kwestia zadbania o wnętrze. Para zaprosiła do współpracy Annę Jurasz, prowadzącą pracownię Stellar Studio. Karolinę i Daniela zachęciło jej portfolio pełne wielobarwnych realizacji. Uwielbienie odważnych rozwiązań w designie przywieźli z regularnie odwiedzanej Hiszpanii. Oboje uznali, że Anna najlepiej odda ich zamiłowanie do południowej kolorystyki we wnętrzach. Projektantce ze Stellar Studio udzielił się zachwyt nad jakością rozwiązań w budynku. Nie obyło się jednak bez pewnych projektowych wyzwań.




Właściciele długo debatowali z projektantką, czy w części kuchennej zdecydują się na wyspę, czy na duży stół. Idealnym kompromisem okazał się rozkładany stół z KARE design o nietypowym, owalnym kształcie, który nadał aranżacji lekkość.





Mebłe kuchenne na wymiar według projektu Bianconero.pl. Blaty kamienne od Kulejewski Kamieniarstwo. Zamontowano sprzęty Smeg i Bora, bateria kuchenna Nicolazzi z nielakierowanego mosiądzu.

Przestronna zielona kuchnia w stylu retro była marzeniem pani domu.



Część jadalnianą dopełniły eleganckie krzesła Cherie o welurowym obiciu, będące flagowym produktem polskiego producenta – marki IKER.





Kolorystyka przytulnej sypialni
została dostosowana do
obrazu autorstwa Dominika
Jasińskiego. Lampa Vertigo,
Petite Friture.



W niedużej sypialni brakowało miejsca na szafy, co projektantka rozwiązała nietypowym umieszczeniem łóżka pośród zaprojektowanej zabudowy.

Od samego początku Daniel i Karolina zaznaczyli, że wnętrza mają komponować się z konkretnymi dziełami sztuki, będącymi w ich kolekcji.

Centrum życia rodzinnego i towarzyskiego to przytulny salon z jadalnią. To tutaj odbywają się organizowane przez parę wieczory gier, połączone z odsłuchami muzyki z bogatej kolekcji gromadzonej przez Daniela. W salonie miejsce znalazła też obszerna biblioteka do eksponowania rodzinnych zbiorów i pamiątek z podróży. Właściciele długo debatowali, czy w części kuchennej decydują się na wyspę, czy na duży stół – idealnym kompromisem okazał się rozkładany stół o nietypowym, owalnym kształcie, który nadał aranżacji lekkość. Przestronna zielona kuchnia retro była marzeniem Karoliny, tak samo jak użycie jasnego kamienia na blatach. W niedużej sypialni brakowało miejsca na szafy, co projektantka rozwiązała nietypowym umieszczeniem łóżka pośród zaprojektowanej zabudowy. Już na początku Daniel i Karolina zaznaczyli, że wnętrza

mają komponować się z konkretnymi dziełami sztuki będącymi w ich kolekcji – „Zapach wieczoru dla Caravaggio” Joanny Sierko-Filipowskiej jest centralnym punktem aranżacji w części dziennej (za obrazem ukryty jest barek). Z kolei kolorystyka przytulnej sypialni została dostosowana do obrazu autorstwa Dominika Jasińskiego, który był prezentem ślubnym. Koncept odważnej łazienki z mocnym akcentem wyłożonego kamiennym motywem prysznic walk-in i dodatkiem zgaszonej zieleni w postaci nietypowych umywalek zachwylił klientów od pierwszego wejrzenia. Aranżacje dopełniają starannie dobrane lampy marek Areti, Estiluz oraz Vertigo, a także nietypowe, wykończone naturalną skórą kinkiety „wężyki” w sypialni – projektantka poświęca wiele czasu na dobór lamp, które są istną wisienką na torcie przemyślanej aranżacji. 🍷

Prysznic typu walk-in
wyłożony został płytkami
o bardzo odważnym
i nietypowym wzorze.



Efektowne płytki marki
41zero42. Umywalki
w ekscentrycznym odcieniu
zgaszonej zieleni Cielo
Ceramica, towarzyszą im
baterie Nicolazzi.





Rodzinne zbiory i pamiątki z podróży eksponowane są w salonowej bibliotece.



Kolorystyka sypialni nawiązuje do wiszącego w pokoju obrazu.



Sprzęt RTV mieści się w specjalnie zaprojektowanej komodzie zwieńczonej kamiennym blatem i posiadającej ażurowe drzwiczki wypełnione tkaniną.



Projektantce udało się zarazić właścicieli uwielbieniem do kamienia naturalnego, który konsekwentnie dodawała krok po kroku w realizacji.

Po prostu *spokój*

Stonowana paleta kolorów, szlachetne materiały, sztuka oraz rzemiosło – oto elegancja we współczesnym wydaniu.

opracowanie **Maria Sobańska**



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety



Francuska idylla

Razem z Westwing odwiedzamy blogerkę i właścicielkę marki modowej Puretoi – Petrę Dieners, która zaprosiła nas do swojego klimatycznego, wakacyjnego domu w pobliżu Saint-Tropez.

zdjęcia Westwing
tekst Robert Pieńkowski

Wyłożona ceramiką podłoga to jedno z najlepszych rozwiązań do domów wakacyjnych.



Petra Dieners podpowiada, że panujący w Saint-Tropez klimat stylu boho łatwo wprowadzić do domu za pomocą tekstyliów, jak na przykład poszewek na poduszki Indi i Bardia z Westwing Collection. Na stole wazon ze szkła dmuchanego Joyce, Westwing Collection.



Sztuka i sztuka użytkowa zajmują w tym domu tak samo ważne miejsce.

Saint-Tropez to malownicze miasteczko położone na Lazurowym Wybrzeżu, które swoją sławę zdobyło dzięki serii filmów o perypetiach żandarma niezguły, którego grał legendarny francuski komik Louis de Funès, oraz temu, że stało się schronieniem dla wielu światowych celebrytów.

Również Petra Dieners, na co dzień mieszkająca z rodziną w Düsseldorfie, tutaj odnalazła swoją bezpieczną wakacyjną przystań dla siebie i swoich bliskich. – W poszukiwaniu idealnej nieruchomości obejrzałam ponad 60 posiadłości w tej okolicy i kiedy zaproponowano nam ten dom, pomyślałam, że musi być w tym jakiś haczyk – wspomina blogerka. – Kiedy podjeżdżałam do niego drogą, by go obejrzeć, klęłam jak szewc, bo droga była naprawdę koszmarem. Ale kiedy tylko wysi-

łam z samochodu, od razu wiedziałam, że to jest to! Zakochałam się w tym domu od pierwszego wejrzenia – z radością mówi Petra. Najwspanialsze dla właścicieli jest to, że posiadłość graniczy z terytorium miejscowego rezerwatu przyrody, ale jednocześnie na wyciągnięcie ręki znajdują się pełne atrakcji i tętniące życiem kultowe miasteczka Côte d’Azur – Saint-Tropez, Grimaud, Cannes.

Pierwsza myśl, jaka przychodzi do głowy po przekroczeniu progu domu państwa Dieners, to sielskość. Właściciele postawili na klasyczne wnętrza z elementami stylu wiejskiej posiadłości, dzięki czemu panująca tu atmosfera jest pełna ciszy, spokoju i idylliczności, co pozwala „naładować baterie”. A wszystko to dzieje się za sprawą bardzo pieczołowicie przemyślanego wystroju wnętrza.

Imponująca biblioteczka to dziś rzadkość w urządzeniu wnętrza.

Peter, mąż Petry, kolekcjonuje stare książki, które same w sobie stanowią piękną dekorację i dają poczucie przytulności. Co niedzielę para chodzi razem na lokalne targi antyków i zawsze znajduje coś pięknego.



Nieco surowy wystrój gabinetu ma sprzyjać skupieniu.

W gabinecie pani domu można znaleźć wiele nawiązań do lokalnych odniesień: – Zbieramy z mężem prace lokalnych artystów, które odkrywamy tutaj na wernisażach i w galeriach. Kolekcjonujemy też stare książki i pamiątki z czasów Wielkiej Rewolucji Francuskiej.





W sypialni panuje nastrój w stylu hampton, gdzie biele i błękity razem tworzą wspaniały nadmorski klimat.



Petra przyznaje, że szczególnie ważne przy urządzeniu tego domu było dla niej zachowanie indywidualizmu wystroju, tak by aranżacje stylistyczne odzwierciedlały osobowości mieszkańców. – Czasami zdarzają się domy pięknie urządzone przez projektantów wnętrz, ale brakuje im duszy... – wyjaśnia swoją filozofię blogerka. – Drobne antyki, unikatowe przedmioty lub pamiątki, które nie wszędzie można kupić, nadają wnętrzom prawdziwego charakteru.

Swój wakacyjny dom Petra urządziła więc tak, by oddawał on ducha historii i pasji jej rodziny. Na przykład pojawiły się komody i wazy w stylu dalekowschodnim, bowiem Petra przez wiele lat mieszkała w Azji i chciała, by ta część jej życia była zawsze blisko przy niej. Z kolei wielka pasja jej męża do starych książek zaowocowała imponującą biblioteką w salonie. Ale jednocześnie państwo domu uszanowali także lokalny klimat okolic Saint-Tropez, które są bardziej „wiejskie”. – Nasze meble mają tu więcej wspólnego z sielskim stylem niż z miejską klasyką. Na zewnątrz są to meble z wikliny oraz drewna tekowego zamiast stali nierdzewnej, a we wnętrzach np. nasz stół w jadalni ma toczono nogi. 🍷



Wygodne sofy i przytulne fotele to dla Petry tarasowy must have.



Karafka z ryflowanym reliefem na stoliku to Minna od Westwing Collection. Do kompletu występuje ze szklankami Minna.





Meble z plecionki to klasyka, która nigdy się nie starzeje.

Dla pani domu ważne jest, by również strefa zewnętrzna była przytulna i domowa. – Latem właściwie cały czas przebywamy na zewnątrz, a posiłki jemy pod zadaszonym patio przed kuchnią. Dlatego tak bardzo zadbałam o wygodny wystrój tarasu.

Piękna zastawa stołowa to jedna z rzeczy, bez których Petra – jak sama przyznaje – nie mogłaby żyć! – Zawsze twierdzę, że białe talerze są ładne, ale i nudne. Unikatowa porcelana sprawi, że nasz stół stanie się o wiele piękniejszy. Dodaje też, że od zawsze marzyła o pięknie ubranym stole pod drzewem oliwnym i zjedzeniu tam posiłku z bliskimi. I właśnie teraz spełnia to marzenie.



Petra zawsze dekoruje stół kwiatami oraz owocami. – Wszystko to oczywiście w zależności od schematu kolorystycznego – podpowiada.



Na plecionych podkładkach ręcznie wykonane talerze z kolekcji Thalia od Westwing Collection. Towarzyszą im sztuczce Shimmer, również Westwing Collection.

1



2



3



Z widokiem na wakacje

Ten dom jest pełen
klasyki, ale w bardziej
frywolnym, mniej
formalnym wydaniu.

opracowanie **Maria Sobańska**

4



5

6



7



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

Projektantka spełniła życzenie inwestorów o wykreowaniu przestrzeni, w której królować będą nie jedna czy dwie dominujące barwy, ale wiele różnych odcieni pastelowego różu, błękitu, zieleni.



Gramy w kolory

Otoczone ciepłym drewnem,
jasne wnętrza w stylu
skandynawskim, lekko muśnięte
retro oraz dopieszczone
barwnymi akcentami. Takie
jest to gdańskie mieszkanie.

zdjęcia **Natalia Kaczmarek/Inkadr**
projekt **Paulina Kononowicz-Kwaśnik**
/ **Jedynie. Takie. Wnętra**
tekst **Anna Gruzewska**



Ważnym punktem w projektowaniu mieszkania było
wyeksponowanie obrazu artysty Karola Lewalskiego.



Właścicielom mieszkania zależało na zwiększeniu powierzchni roboczej w kuchni, gdyż bardzo lubią piec i gotować, a jednocześnie na niezagraniu salonu, ponieważ uwielbiają organizować przyjęcia. Odważne zestawienia wzorzystych płytek zarówno w kuchni, jak i łazience idealnie wpisują się w zamysł pastelowego, awangardowego charakteru tych przestrzeni. Płytki nad blatem roboczym Moorea Mix Decor, Codicer.

Przeglądając otrzymane od właścicieli tego mieszkania zdjęcia inspiracyjne, projektantka Paulina Kononowicz-Kwaśnik, założycielka pracowni Jedyne.Takie.Wnętrza, zauważyła, że większość z nich miała odręcznie napisane hasło „kolory”. Dlatego głównym wyróżnikiem tego projektu stały się zastosowane barwy i sztuka współczesna. Obrazy autorstwa gdańskiego artysty Karola Lewalskiego były pierwszą inspiracją dla wykończenia ścian i doboru palety – intensywnego granatu, szaro-beżowych tonów, kontrastującego różu, otulonego ciepłym odcieniem drewna. W zabudowę meblową kuchni, którą stanowi aneks kuchenny, architektka włączyła ściany elementu konstrukcyjnego komina, pionu kanalizacyjno-wentylacyjnego, optycznie

powiększając kuchnię, a dodatkowo, aby ilość zabudowy zbyt nie dominowała – wkomponowała lustro, nietypowe, bo w kolorze brązowym, w którym pięknie odbija się salon i widok za oknem. Narożny biokominiek wykończony kwadratowymi płytkami w kolorze ciemnego granatu nadaje wnętrzu przytulny charakter, przywodząc na myśl skojarzenia z domem. Zawieszony powyżej obraz stanowi spójną kompozycję z pionowymi, drewnianymi lamelami. Połączenie wielu kolorów, tekstur, wzorów tworzy w tych wnętrzach ciepłą i harmonijną paletę. Odważne zestawienia wzorzystych płytek zarówno w kuchni jak i łazience idealnie wpisują się w zamysł pastelowego, awangardowego charakteru. Całość estetyki jest przyjemna, lekka, mimo mnogości rozwiązań, które, umiejętnie zastosowane, nie przytłaczają.

Sercem przestrzeni wypoczynkowej jest narożnik Jane, Optisofa. Jego nóżki wykonane są z drewna dębowego i pokryte naturalnym woskiem. Wysoko osadzony spód mebla umożliwi wjazd odkurzaczym samojezdnym. Wysokość 11 cm od podłogi to także większa wydajność ogrzewania podłogowego.



Narożny biokominek wykończony kwadratowymi płytkami w kolorze ciemnego granatu nadaje wnętrzu przytulnego charakteru. Postarzane granatowe płytki przypominające cegielki Zellige China, Marazzi.





Gabinet został włączony do przestrzeni dziennej poprzez usunięcie ściany działowej z planu mieszkania, a na etapie wykończeniowym zastąpienie jej szklaną zabudową w stylu loftowym wykonaną przez firmę Stalpol Michał Kankowski. Dzięki temu zabiegowi światło dzienne doświetla korytarz, a zachodzące słońce tworzy magiczną aurę wypełniającą dalsze części mieszkania.

Nietypowym rozwiązaniem jest ruchoma wyspa, którą można „odholować” do przedpokoju, ustawiając obok zabudowy kominka. Zamienia się ona wówczas z wyspy kuchennej w komodę, a kiedy jest ustawiona ryflowanym wykończeniem od frontu – wtapia się w otoczenie, stając się elementem architektonicznym. Idealnie komponuje się zarówno z drewnianymi lamelami, jak i z drugim obrazem Karola Lewalskiego. Do innych ciekawych rozwiązań należy ściana telewizyjna wykończona teksturalnym i nieoczywistym wzorem tapety – muralu, która skrywa drzwi do sypialni.

W sypialni duże lustro jest jednocześnie przesuwными drzwiami do garderoby. Zagłówek łóżka stanowią panele tapicerowane, ustawione jeden obok drugiego niczym biskopy. Ściana ponad nimi wykończona jest delikatnym, geometrycznym wzorem, a z boku powtórzono motyw pionowej strefy intensywnego koloru – nawiązanie do ściany w jadalni. W łazience mieści się zarówno prysznic, jak i wolnostojąca wanna. Prysznic wydzielony ścianką tworzy zamkniętą przestrzeń,

przez co na pierwszym planie wyeksponowana jest ściana z umywalką i wyrazistymi płytkami. W tym wnętrzu zamiast granatu króluje intensywna, głęboka, ale stonowana zieleń. Wanna jest idealnym miejscem do relaksu, tak bardzo ważnego dla państwa domu.

Tam również zastosowano motyw dekoracyjnych płytek z dodatkiem złota. Akcent złota pojawia się miejscami w całym mieszkaniu, na przykład na klamkach, uchwytach czy lampach. Nieco błysku nie zaszkodzi, a wręcz dopełni wnętrze stylowym wykończeniem. W salonie króluje narożnik, który swoim kolorem jest nieodłącznym elementem wnętrza, a nazwa Flamingo pink wpisuje się w klimat nieoczywistych rozwiązań, noszących znamiona zabawy wnętrzem, połączeniem sztuki współczesnej z motywami retro. W tę myśl wpisują się także stoliki kawowe ze złożonym brzegiem i pastelowym wykończeniem blatu. Całość dopełnia podłoga we wzór jodełki francuskiej, gdyż tego motywu nie mogło zabraknąć we współczesnej aranżacji eleganckiego mieszkania. ●



Duże lustro w sypialni
to przesuwne drzwi
do garderoby.

Zagłówek łóżka stanowią ustawione jeden obok drugiego panele tapicerowane „PŁOTEK”, kolekcja MONOLITH, Pracownia Rasek. Rama łóżka GREG z litego drewna, beds.pl. Kinkiety BUSKA, z FABRYKI.PL.

– Fantastycznie ciepła energia, którą wokół siebie roztaczają Magdalena i Michał, natchnęła mnie do stworzenia koncepcji wnętrza równie dynamicznej, pozytywnej, cieplej i prawdziwej – mówi autorka projektu Paulina Kononowicz-Kwaśnik.



Wnętrza odzwierciedlają
charakter i upodobania
stylistyczne właścicieli.
ramą dla łóżka.

W tym wnętrzu zamiast granatu króluje intensywna, głęboka, ale stonowana zieleń. Pojawia się motyw dekoracyjnej płytki z akcentami złota Hub kolor Fascia, Naxos.

W łazience mieści się zarówno prysznic, jak i wolnostojąca wanna. Prysznic wydzielony ścianką tworzy zamkniętą przestrzeń, przez co na pierwszym planie wyeksponowana jest ściana z umywalką i wyrazistymi płytkami.







Mieszkanie zostało zaprojektowane dla Magdaleny i Michała, młodego małżeństwa lekarzy stomatologów, lubiących dalekie podróże i uprawianie sportu. Oboje cenią sobie indywidualizm, lekką elegancję i niebanalne połączenia kolorów.



Efektowna tapeta w gabinecie to motyw Mountains Shapes ze sklepu Ubierz Swoje Ściany.



Ścianę w salonie skrywającą drzwi do sypialni wykończono tapetą – murałem Marble Line, Ubierz Swoje Ściany.



Grafika *stosowana*

Kolaże na ścianach,
intrigujące kolory mebli
i tapeta w gabinecie
wniosły do mieszkania
klimat artystyczny.

opracowanie **Maria Sobańska**



4



6

5



7



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

8



9



1. Zegar ścienny Wall Clock, HAY, Momastudio.pl, 539 zł 2. Żyrandol Hutchinson, Eichholtz, Rossi.pl, 16 880 zł 3. Lampa Favourite Things, Eno Studio, Lightonline.pl, 1736 zł 4. Tapeta Valmont, Wall & Deco, Tapetujemy.pl, cena na życzenie 5. Szafa Racquet, Markus Johansson, Hans K., cena na życzenie 6. Sofa Scala, Pocomonovo.com, 21 353 zł 7. Naczynia stołowe La Mere, Marie Michielssen, Bohero, od 140 zł/szt. 8. Stółki kawowe Bloom, Westwing Collection, Westwing.pl, 1379 zł 9. Dywan Corin, Westwing Collection, Westwing.pl, 469 zł

Ciekawe kinkiety Void w salonie nad sofą to projekt Toma Dixona. Autor mówi na nie ULO – Unidentified Lighting Object (niezidentyfikowany obiekt oświetlający). Haftowane poduszki Mai Laptos pochodzą z Art & Design – rysunek na tkaninie oddaje ruch pędzla i ołówka.



Spójność i harmonia

W tym domu wszystko jest
bardzo konsekwentne.
Ani jeden element
nie wymyka się tej regule.

zdjęcia **Fotomohito**
projekt **Kamila Pawłowska/Autorska**
Pracownia Projektowa
stylizacja **Agnieszka Leszczyńska-Mieczkowska**
tekst **Monika Utnik**



Wszystkie obrazy i rzeźby pochodzą z galerii
artinarchitecture.pl Agnieszki Leszczyńskiej-
-Mieczkowskiej, która często dobiera do wnętrz prace
artystów. Tu obrazy Magdaleny Król.



Łagodne formy mebli
kontrastują z wazonami
na stole i żyrandolem.

Rzeźba na ścianie jest autorstwa
Agnieszki Leszczyńskiej-Mieczkowskiej.
AINA (jej pseudonim artystyczny)
nazwała ją Nike. Żyrandol Tortora
jest marki Eichholtz.





Stół był robiony na zamówienie przez projektantkę – ma blat ze spięku. W tle podświetlana gablota ze świecami w porcelanowej oprawie marki Kyuka Design.

Pomysł był taki: stworzyć spokojne, harmonijne wnętrze, w stonowanych kolorach. Styl narzucił się sam: japoński, czyli połączenie minimalizmu, stylu skandynawskiego oraz wabi-sabi.

Położony w Gdańsku, w dzielnicy Piecki-Migowo dom jednorodzinny w zabudowie szeregowej o powierzchni 240 metrów kwadratowych został wybudowany w latach 90 XX wieku. Wymagał co prawda gruntownego remontu, ale miał w sobie duży potencjał. Jedną z pierwszych zmian było powiększenie otworów okiennych, aby do wnętrza wpadało więcej światła. Dzięki temu ziemiste kolory i duże płaszczyzny ciemnych barw nie wydają się dziś smutne czy zimne. Poza tym nie rywalizują o pierwszeństwo z zielenią za oknem. Projektantka użyła takich materiałów jak drewno, fornir czy gres, które nawiązują do stylu skandynawskiego i tworzą wyciszającą atmosferę.



Powiększone otwory okienne
wpuściły do salonu więcej światła.
Dzięki temu i tak duży salon
optycznie wydaje się większy.





Ciemna szaro-brązowa kuchnia została przetłumaczona jasnym odcieniem taupe na szafkach górnych i dolnych.



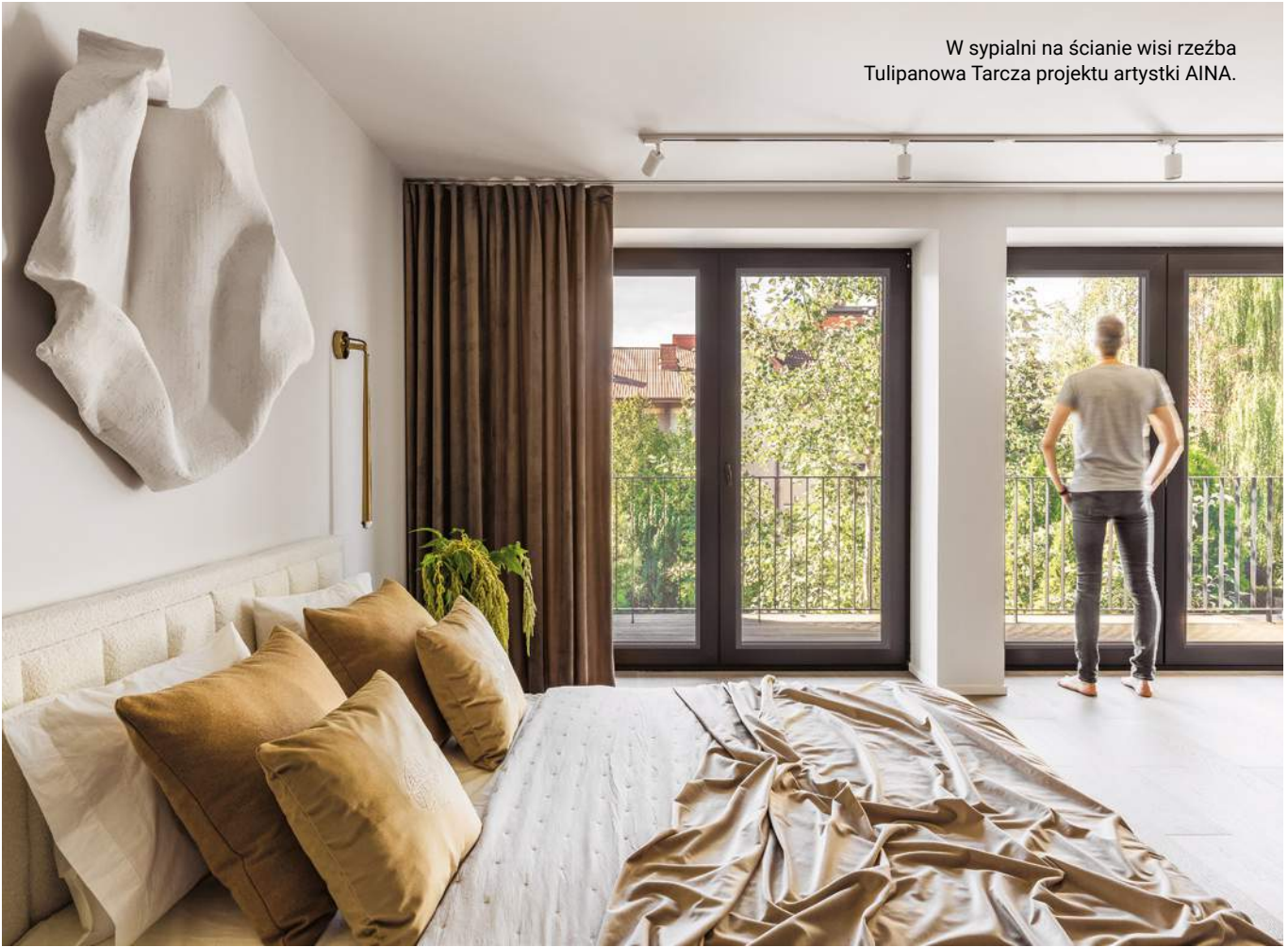
Podwieszany sufit wraz z podłużną lampą LED podkreśla, gdzie kończy się kuchnia, a zaczyna salon.

Proste bryły mebli i oszczędność detali typowe dla minimalizmu stanowią doskonałe ukojenie dla zmysłów, a obłe i miękkie materiały obiciowe typu bouclé sprzyjają poczuciu przytulności i wygody.

Kamila starała się zachować jak najwięcej otwartych przestrzeni. Salon, kuchnię i jadalnię połączyła w całość, łagodnie wyznaczając odrębne strefy: m.in. poprzez wysokość podwieszanych sufitów oraz użycie różnych posadzek. Natomiast główną sypialnię i łazienkę oddzieliła wielką szybą. W ten sposób wzrok nie napotyka żadnych barier.

Wnętrze jest bardzo konsekwentne. Widać to najlepiej w sypialni i łazience: dwa cienkie, długie kinkiety z obu stron łóżka odpowiadają dwóm podłużnym kinkietom przy lustrze i szarym prostokątnym kafelkom. Również LED-owa listwa nad kuchenną wyspą jest długa i wąska. Dodatkowo każde pomieszczenie łączą rzeźby artystki Agnieszki Leszczyńskiej-Mieczkowskiej. 🌿

W sypialni na ścianie wisi rzeźba Tulipanowa Tarcza projektu artystki AINA.



Podłużny kinkiet w sypialni Aquitaine zakończony szklaną kulą w kształcie diamentu został zainspirowany francuskim minimalistycznym oświetleniem z lat 60. XX wieku.



Sypialnię i łazienkę oddzielają zasłony – są takie same jak w oknach sypialni.

Wolnostojąca wanna ma opływową formę, która współgra ze wszystkimi meblami w domu. Tę łagodność przelamują stojące baterie przy wannie i umywalce oraz podłużne szare płytki, które powtarzają kształt złotych kinkietów oraz marszczonego zagłówek łóżka.





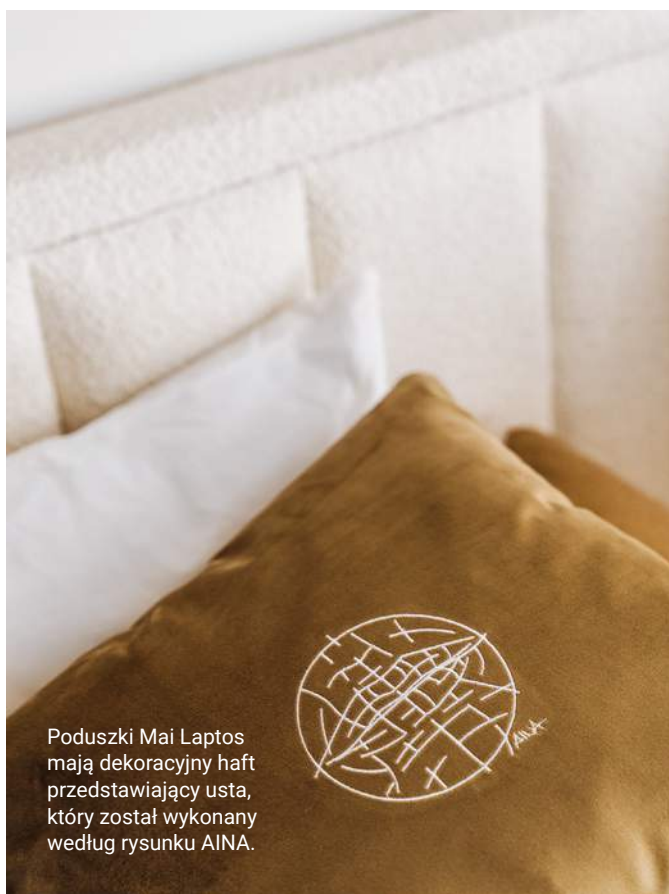
Dekoracyjne płyty w łazience są włoskiej marki Monocibec. Umywalka, tak jak wanna, ma owalny kształt. Świece w porcelanowej oprawie są firmy Kyuka Design. Kyuka to po japońsku „życie jak wakacje” – autorzy kolekcji chcą, abyśmy cieszyli się życiem i otaczali pięknymi przedmiotami.



Ceramiczny wazon z gałązkami aronii idealnie pasuje do stylu japoński.



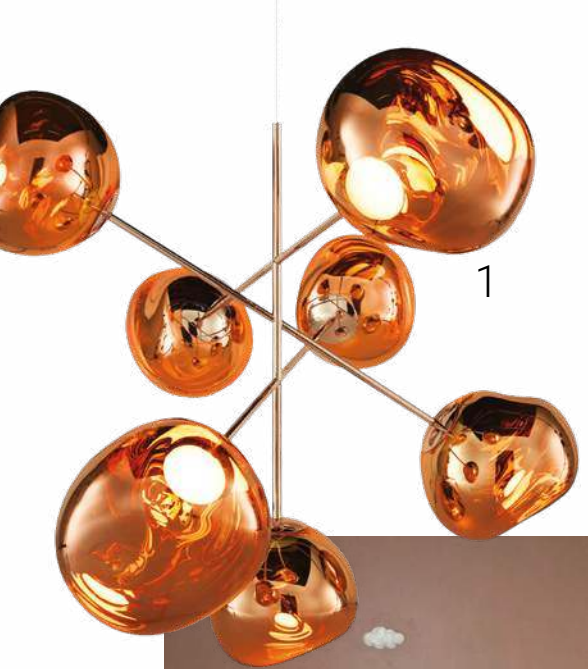
Porcelanowe świece ciekawie podświetla światło w gablocie.



Poduszki Mai Laptos mają dekoracyjny haft przedstawiający usta, który został wykonany według rysunku AINA.



Wazon-misa artystki AINA jest wykonany z organicznego gipsu.



1



2



3

Kwestia wyborów

Proste bryły mebli przynoszą ukojenie, a stonowana kolorystyka daje poczucie bezpieczeństwa.



5



4

opracowanie **Maria Sobańska**



6



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety



7



8

1. Lampa Melt, Tom Dixon, cena na życzenie 2. Lampa Tub, Normann Copenhagen, Nordic Nest, 1659 zł 3. Regał DPI, Mogg, Luxmeble.eu, 2784 zł 4. Obraz 61, Magdalena Król, Magdalenakrol.pl 5. Kwietnik Vertical Garden, Exteta, Meblewloskie.com.pl, cena na życzenie 6. Sofa Ark, Normann Copenhagen, Anotherdesign.pl, 33 236 zł 7. Stolik mobilny Barboy, Verpan, Metaforma, 4165 zł 8. Fotel Pacha, Gubi, Nap.com.pl, 12 042 zł

Kuchnia lightharmony to opowieść o idealnie zbalansowanych smakach, będących podstawą każdego kulinarnego dzieła. Zróżnicowane powierzchnie przedstawiają historię życia i zdają się toczyć własny dialog, jednocześnie ze sobą nie konkurując, a perfekcyjnie współgrając. To tu spotykają się: delikatne ryfle, satynowy front w kolorze kremu, metaliczna tafla górnych szafek, ciepły, orzechowy fornir, czy wreszcie szlachetny, dostojny kamień ukazujący bliki kwarcu – wspólnie tworząc idealnie skomponowaną harmonię. **eritrust**



Doskonale pomysłana

Kuchnia z wyspą to marzenie wielu osób.
Podpowiadamy, w jaki sposób wyposażyć ją
tak, by była dla nas jak najbardziej użyteczna.

tekst Robert Pieńkowski



Kuchnia niebanalnie naturalna – nowoczesna forma przełamana klasycznymi akcentami. Zestawienie bieli, czerni i odcieni ciepłego drewna jest doskonałą bazą dla zieleni w postaci ziół oraz kwiatów, które stanowią nawiązanie do natury i dopełniają całość aranżacji. **MAX KUCHNIE**

zdjęcie Artur Krupa

Jaką rolę w kuchni może pełnić wyspa?

Wspólne gotowanie i przyrządzanie posiłków jest nierozdzieloną częścią spotkań rodzinnych i towarzyskich, dlatego aranżacja kuchni z wyspą stała się w ostatnim czasie wyjątkowo popularna. Coraz częściej w aranżacji wnętrza sięga się po ten element łączący strefę wypoczynku i gotowania. Ważne jest to, by wyspa nie stanowiła granicy pomiędzy tymi strefami, lecz integrowała je ze sobą. Wyspa zapewnia dodatkowe miejsce do przechowywania kuchennych akcesoriów, może być również praktycznym barkiem, minijadalnią,

przestronną strefą dla porannej kawy lub centrum gotowania. To, jaką funkcję przypiszemy naszej wymarzonej wyspie, zależy tylko i wyłącznie od naszych potrzeb, kulinarnych preferencji oraz metrażu kuchni. Poza tym wszystkim należy pamiętać, iż wyspa kuchenna to punkt główny kuchni – jej duma i ozdoba. Wymaga więc estetycznego wykończenia. Zatem dla tych, którzy chcą mieć modną i nowoczesną kuchnię, i dla tych, którzy cenią sobie wygodę gotowania w rodzinnym gronie, wyspa kuchenna będzie idealnym rozwiązaniem.

Z DANIEM EKSPERTA



Małgorzata Błaszczak
projektant VIGO KUCHNIE



Zawiasy meblowe to cisi bohaterowie naszych kuchni, bowiem są jednym z kluczowych elementów zapewniających komfortowe funkcjonowanie zabudowy. Nowa seria zawiasów SILENTO PRO dzięki wykorzystaniu nowoczesnej technologii wyróżnia się przede wszystkim swoją niezwykle wytrzymałością podczas użytkowania na poziomie 80 000 cykli, co potwierdza certyfikat SGS, oraz płynnością najwyższej jakości mechanizmów cichego domykania, które zapewniają płynną i bezpieczną pracę. SILENTO PRO zostało wyposażone również w dwustopniowe działanie zawiasu, które chroni sąsiadujące meble i ścianę. **GTV**

Każda kuchnia ma swoje sekrety.

Nowoczesne, mosiężne uchwyty do mebli i drzwi łączą w sobie najwyższą jakość, ergonomię oraz ponadczasowe wzornictwo. Uchwyty 16/32 występują w aż 4 różnych rozmiarach, dzięki czemu dostosują się do rozmaitych wielkości i rodzajów frontów. Wyróżnia je możliwość kolorystycznej personalizacji – wyboru wykończeń elementów spośród 13 wybarwień mosiądzu, np. czarnej patyny, niklu czy 24-karatowego złota. **PAP DECO**



Wyspa w samym sercu kuchni

Dobrze zaprojektowana wyspa potrafi zorganizować nie tylko kuchenną przestrzeń.

To miejsce, przy którym chętnie gromadzą się wszyscy domownicy, a także spotykają się nasi goście, bowiem wyspa porządkuje również naszą codzienność.

Nic zatem dziwnego, że marzy o niej tak wielu z nas!

Różne oblicza kuchennej wyspy

Funkcja integracyjna to tylko jedno z wielu zadań, jakie wyspa ma do wypełnienia w kuchni. W tej otwartej rozgranicza sąsiadujące pomieszczenia, najczęściej oddzielając strefę kuchenną od jadalnianej lub od salonu. W zależności od tego, jak ją zaaranżujemy, może zapewnić nam dodatkowe miejsce do pracy czy przechowywania produktów spożywczych, naczyń i akcesoriów. Możemy też zaplanować na niej strefę zmywania lub gotowania. Wyspa pozwala na ergonomiczne urządzenie przestrzeni w dużej kuchni, jednak sprawdzi się również w tej o mniejszym metrażu. Jej obecność jest nie bez znaczenia także dla tego, jak prezentuje się całe kuchenne wnętrze. Zaprojekto-

wana z pomysłem i fantazją może w zupełności odmienić jego charakter!

W nowoczesnej odsłonie

Kuchenna wyspa najczęściej wpisuje się w styl całego wnętrza, niekiedy zaś może stanowić akcent, który wyróżnia się na tle pozostałych mebli. Doskonale widać to na przykładzie realizacji studia Vigo z Katowic, należącego do sieci studiów Max Kuchnie. W tej kuchni wyspa i wysoka zabudowa wykonane zostały z ekologicznej płyty meblowej Forner Forrest. Czarne fronty szafek dolnych i górnych to frezowany MDF – wzór opracowany przez Vigo Kuchnie. Postawiono na niezawodne AGD z najnowszej linii iQ700 marki Siemens: piekarnik

i ekspres do kawy. W strefie mokrej wykorzystano przepiękny granit wykorzystany również jako panel ścienny. Wyjątkową ozdobą kuchni jest owalny stół wykonany z granitu na frezowanej podstawie, przy którym wygodnie może zasiąść nawet kilka osób.

Stylowa przestrzeń nad wyspą

Wyspa – ze strefą gotowania – wyposażona została w płytę marki Siemens osadzoną na blacie Ethereal Glow. Przeżylenia w eleganckich odcieniach złota i szarości łączą się z białym, pełnym niuansów tłem. Wzór przechodzi przez cały obszar płyty i wnosi kolor w każdy jej zakątek, co potęguje piękno powierzchni. W wyspie wykorzystano szerokie szuflady o równym podziale. Szuflady



zdjęcia Artur Krupa



www.maxkuchnie.pl

zostały zaakcentowane stałymi, wysuniętymi elementami, które sprawiają, iż całość staje się bardziej przestrzenna i lekka. Niskie szuflady na sztućce i inne drobne elementy zostały schowane za większym frontem górnej szuflady, tak by podział wyspy był geometryczny i nie zaburzony przez zbyt dużą ilość elementów. Każda z szuflad wyposażona jest w oświetlenie sensorowe, aktywowane po otwarciu szuflady, dzięki czemu wieczorem nie ma konieczności zapalania głównego światła, sięgając np. po łyżeczkę.

W centralnej części kuchni nierzadko instaluje się dekoracyjne oświetlenie. Co jednak, kiedy na wyspie zaplanujemy płytę grzewczą? W takim wypadku mamy kilka rozwiązań. Możemy zastosować wyciąg wysuwany z blatu lub okap nadwyspowy. Niesamowity efekt wizualny, ale i podwójną wydajność w oczyszczaniu powietrza, przyniesie wykorzystanie dwóch identycznych urządzeń.





Najważniejszą cechą nowej płyty indukcyjnej PIT6542PHTSUN HC 3.0 jest HobControl Pro. Są to cztery gotowe programy temperaturowe, dzięki którym danie nie przywrze do garnka, nie przypali się, nie zwarzy ani nie wykipi. Symbolizujące poszczególne programy ikony są dostępne bezpośrednio na panelu płyty. Umożliwiają uruchomienie jednym przyciskiem wybranego programu temperaturowego do topienia (40°C), duszenia (70°C), gotowania na wolnym ogniu (90°C) oraz grillowania (200°C). Dzięki inteligentnym algorytmom można mieć pełną kontrolę nad całym procesem gotowania i mieć pewność, że wszystko wyjdzie idealnie. **AMICA**

Wyspa to świetne miejsce na zabawy dla całej rodziny.

Ten skąpany w bieli apartament stanowi przytulną przystań i zapewnia jej mieszkańcom nieograniczoną swobodę przeżywania codzienności. **ernestrust**



Amica
for living



Sztuka precyzji w gotowaniu

Gotowanie pod pełną kontrolą – bez mieszania, bez przypalania oraz kipienia! Inteligentny algorytm dostosowuje moc grzania w ramach precyzyjnych programów temperaturowych:

- do topienia 40°C (czekolada, masło)
- do duszenia 70°C (gęste sosy, gulasz, leczko, powidła)
- do gotowania na „wolnym ogniu” 90°C (rosół, zupy kremy)
- do grillowania 200°C (steaki, smażenie w głębokim tłuszczu, dania stir fry)

Płyty z technologią **HobControl Pro** to gwarancja perfekcyjnych dań.



HobControl Pro

amica.pl

dossier kuchnia z wyspą

Wielofunkcyjny piekarnik parowy EOB9S31WX pozwala nie tylko korzystać z tradycyjnych programów, takich jak termoobieg czy grill, ale przede wszystkim posiada zaawansowany generator pary. Dzięki niemu urządzenie pozwala na przygotowanie dań z użyciem pary aż w 4 trybach: pieczenie, gotowanie, duszenie oraz opiekanie. Funkcja Steamify automatycznie dostosowuje ustawienia parowe do określonej temperatury, a tryb szybkiego nagrzewania rozgrzewa piekarnik nawet o 40% szybciej. Posiada również termosondę monitorującą temperaturę wnętrza potrawy, dzięki czemu unikniemy niedopieczona. Klasa energetyczna: A++. **ELECTROLUX**



Płyta indukcyjna z okapem KCC85450 to idealne połączenie płyty grzewczej z okapem w jednym doskonałym urządzeniu. Funkcja podwójnego FlexiBridge umożliwi połączenie dwóch pól grzewczych w jedną dużą powierzchnię. Dzięki automatycznej synchronizacji temperatury i ustawień czasu jest to idealne rozwiązanie do użycia dużych, niestandardowych naczyń. Natomiast funkcja Hob2Hood automatycznie kontroluje ustawienia okapu, zmieniając siłę wyciągu zależnie od zmian temperatury płyty i liczby działających pól grzejnych. **ELECTROLUX**

Jaki okap będzie najlepszy na kuchennej wyspie?

Wyspa kuchenna może być trudnym miejscem w kwestii zamontowania górnego okapu. Warto więc rozważyć zupełnie inną opcję, czyli okap wbudowany w płytę indukcyjną. Taką propozycją jest właśnie płyta ComboHob KCC85450. Jest ona bardzo prosta w montażu i może być zamontowana nie tylko na wyspie, ale też przy oknie czy w kuchniach niestandardowych. To połączenie, które daje większą swobodę podczas planowania kuchni i zapewni nam oszczędność miejsca. Urządzenie posiada wiele ciekawych rozwiązań. Na przykład funkcja Hob2Hood automatycznie kontroluje ustawienia okapu.

W ten sposób podczas gotowania siła wyciągu zmienia się zależnie od zmian temperatury płyty i liczby działających pól grzejnych. Pozwala to zapewnić najwyższą efektywność oczyszczania powietrza w kuchni. Z kolei funkcja Breeze odświeża powietrze w kuchni przy niskim poziomie hałasu, gdy kończysz gotowanie, co uwalnia powietrze w domu od nieprzyjemnych zapachów. Okap ma filtr 2 w 1, który zawiera zarówno filtr węglowy, jak i filtr tłuszczu, by pomóc zachować świeżość powietrza. Zdejmowany filtr można łatwo wyczyścić w zmywarce by dłużej z niego korzystać. Płytą można też sterować z telefonu.

Z DANIEM EKSPERTA



Kamila Cap

Brand Marketing Manager Taste
ELECTROLUX

Dzięki nowej serii Distinctions marki Russell Hobbs zyskasz przyjazną oraz ponadczasową przestrzeń. Stylowy, nowoczesny design z delikatnym wpływem nurtu retro i aż trzy linie kolorystyczne do wyboru – produkty wpasują się w każdą aranżację kuchni. Czajnik, toster oraz ekspres kolbowy z serii Distinctions to nie tylko olśniewająca stylistyka, ale przede wszystkim szereg praktycznych funkcjonalności.

RUSSELL HOBBS



Blat wyspy to Supernatural 5111 STONE, a jej boki oraz fronty wykonano z płyty meblowej Szary arktyczny U788 ST9. Z kolei fronty pozostałej zabudowy to płyta MDF lakierowana „PerfectSense” Czarny U999 PM/ST9, która ma właściwości zapobiegające zostawianiu odcisków palców (powłoka antifinger). **JUAN**





Kuchnia wykończona została tutaj spiekami kwarcowymi Laminam z kolekcji Diamond we wzorze Cristallo Gold. LAMINAM

Dlaczego warto użyć spieków kwarcowych na wyspie?

Wyspa kuchenna to często najmocniejszy akcent w aranżacji przestrzeni dziennej. Dlatego powinna być wykonana z bardzo efektownych, a przy tym trwałych materiałów. Spieki kwarcowe łączą te zalety, jednocześnie pozwalając realizować najbardziej wyrafinowane pomysły projektowe. Można je nakładać również na fronty meblowe czy maskownice wielu urządzeń (choćby okapu wysuwającego się z blatu) albo wykonać z nich nieckę zlewu, dlatego ułatwiają m.in. uzyskanie zabudowy modnie stylizowanej na monolityczny blok kamienny. Poleceni przez nas specjaliści z doświadczeniem w obróbce spieków znakomicie sobie z tym radzą, a w razie potrzeby służą im wsparciem przedstawiciele w naszych showroomach i oddziałach w całej Polsce. Doskonałym wyborem do wykonania wyspy będą unikatowe, sezonowe wzory spieków – oferowane tylko

w Polsce i tylko do końca roku. Warto polecić zwłaszcza różnorodne modele nawiązujące do białego lub czarnego marmuru o spokojnym albo ekspresyjnym układzie żył – w zależności od indywidualnych preferencji. Wartą uwagi nowością jest spiek naśladujący słynny kwarcyt Patagonia z jego delikatną kolorystyką i dynamicznym rysunkiem. Minimalistów oraz miłośników stylu loftowego z pewnością zachwycą płyty z rdzawą patyną na chłodnym, szaro-beżowym tle. Co niezmiernie ważne, urodzie wybranego wzoru nie zagrozi nawet najbardziej intensywne użytkowanie. Spieki Laminam są odporne na zarysowania, temperaturę, zabrudzenia czy promieniowanie UV. Nawet przy wyraźnej fakturze ułatwiają utrzymanie higienicznej czystości. Na wszystkie powierzchnie kuchenne – od podłóg, przez zabudowę, po ściany – są wyborem idealnym.

Z DANIEM EKSPERTA



Karolina Sordyl

Marketing Manager
INTERSTONE
a Laminam company



Spiek kwarcowy Laminam
Marmo Calacatta Mediceo Soft Touch

SEASONAL DESIGNS 2023

Odkryj limitowaną kolekcję wzorów Laminam inspirowanych najnowszymi trendami.

WYPRODUKOWANE WE WŁOSZECH, ZAPROJEKTOWANE DLA POLSKICH WNĘTRZ.

Spieki kwarcowe LAMINAM to wielkoformatowe płyty, wyprodukowane z naturalnych minerałów. Wyróżniają się wyjątkową odpornością na wilgoć, wysoką temperaturę, zabrudzenia czy zarysowania, co czyni je znakomitym wyborem na blaty kuchenne i łazienkowe, okładziny mebli, ścian, podłóg i elewacji.

 laminam_pl  LaminamPoland  www.laminam.pl

 **LAMINAM**
SUPERIOR NATURAL SURFACES

Pełna oferta spieków kwarcowych Laminam jest dostępna w showroomach i oddziałach Interstone: Warszawa, Mszczonów, Pruszcz Gdański, Chrzanów, Stargard, Poznań, Wrocław.

dossier kuchnia z wyspą

Nowy piekarnik do zabudowy Candy Cook Light FIDCP N625 L to propozycja dla osób, dla których ważne jest zdrowe odżywianie. Urządzenie posiada m.in. funkcję Cook Light, która pozwala gotować zdrowiej, ograniczając użycie tłuszczu. Z kolei połączenie grilla z pulsacyjną pracą wentylatora skraca czas pieczenia i sprawia, że więcej wilgoci pozostaje w przygotowywanych potrawach, czyniąc je soczystymi i wyjątkowo smacznymi. Pieczenie to zazwyczaj czasochłonne zajęcie, jednak dzięki temu, że urządzenie posiada innowacyjne rozwiązania, czynność ta może zająć znacznie mniej czasu, niż sądzisz. Piekarnik Candy bardzo szybko się nagrzewa i jest gotowy do niemal natychmiastowego użycia, podnosząc temperaturę do 180°C w zaledwie 3,5 minuty. **CANDY**



Wyspę wykonano z blatu laminowanego Dąb Minesota Ciepła H440 Z5L z kolekcji Premium oraz z płyty mineralno-akrylowej Staron. Do wyspy idealnie dobrano fronty z płyty meblowej Dąb Minesota Ciepła H440 Z5L oraz płyty MDF lakierowanej „PerfectSense” Biały Alpejski W1100 PM/ST9. **JUAN**

JUAN

producent blatów meblowych

30 LAT

POMAGAMY
ZMIENIĆ TWOJE
WNĘTRZE...

BLATY
PANELE ŚCIENNE
PŁYTY MINERALNO-AKRYLOWE STARON
PŁYTY MEBLOWE
FRONTY
AKCESORIA MEBLOWE

WWW.JUAN.PL

dossier kuchnia z wyspą

Regał ze specjalnym oświetleniem do uprawy ziół, który umożliwia ich uprawę w pomieszczeniach, nawet w zacienionych miejscach. Zielone rośliny lub zioła można posadzić w drewnianej skrzynce z plastikową wkładką. Lampa panelowa LED ze specjalnymi, wspomagającymi wzrost roślin falami świetlnymi zapewnia ich optymalny rozwój. **VERLE HOME**



Drewniane wkłady do szuflad REJS wykonane są z fornirowanej sklejki dębowej. To funkcjonalny i gustowny przepis na uporządkowanie kuchennych drobiazgów. Linia obejmuje pięć modeli, m.in. klasyczny wkład na sztucze z przegrodami na noże, widelce i łyżki oraz ich deserowe odpowiedniki czy odpowiednio wyprofilowany stelaż na zioła i przyprawy, w którym można ułożyć słoiczki różnych typów. **REJS**



PURO

Szuflada z automatycznym wysuwem



NOWOŚĆ



Dołącz do nas!

Sprawdź ofertę



RejsRypin



rejs_wyposazenie_mebli



Rejs Group



REJS Spółka z o.o., 87-500 Rypin, ul. Mławska 61, BOK +48 54 280 5651

www.rejs.eu

eprasa.pl 2aa837c01e



Bateria kuchenna OMNIRES BEND wyróżnia się piękną, minimalistyczną formą opartą na okręgach i łukach. Bateria o wysokości 44,9 cm wyposażona jest w obrotową, wyciąganą wylewkę z 2-funkcyjnym prysznicem, co zwiększa zasięg strumienia wody i wygodę użytkowania. Bateria została wykonana z wysokogatunkowego mosiądzu oraz wyposażona w najwyższej jakości głowicę ceramiczną. **OMNIRES**

Każda kuchnia
zasługuje
na piękne
akcesoria.

DRE SILIA to kolekcja drzwi, która idealnie pasuje zarówno do nowoczesnych, jak i minimalistycznych wnętrz. Charakteryzuje się idealnie gładką powierzchnią. W ofercie znajdują się laminaty o podwyższonej odporności na zarysowania – matowe, a także połyskowe z efektem odbicia lustrzanego. Oryginalne kolory laminatów nadadzą wnętrzom indywidualny i niepowtarzalny wygląd. **DRE**



OLTENS



/ Stalvask

Tak, jak chcemy

Coraz inteligentniejsze rozwiązania typu smart home ułatwiają codzienne domowe obowiązki oraz pomagają nam zarządzać czasem i dbają o nasze finanse.

tekst Robert Pieńkowski





Intuicyjna, komfortowa i przyjemna – taka jest aplikacja SmartThings, która pozwala sterować domowymi urządzeniami z poziomu smartfona, komputera, a nawet ekranu w samochodzie. Sprzęty mogą być używane pojedynczo lub zostać połączone w zespoły realizujące określone przez nas zadania.

SAMSUNG

zdjęcia materiały prasowe

Z aplikacji pomagających zarządzać obowiązkami w domu korzysta już ponad 31 milionów Europejczyków.



Aplikacja Home Connect to centrum zarządzania naszym domem, ale i czasem, który poświęcamy na obowiązki domowe. Dedykowane urządzeniom Bosch i Siemens oprogramowanie posiada szereg stale aktualizowanych funkcji, takich jak np. Easy Start czy Flex Start, które uczą się nawyków i dostosowują funkcje sprzętów gospodarstwa domowego do potrzeb i stylu życia właściciela. Tym sposobem są one w stanie zmniejszyć np. wydatki na energię elektryczną czy oszczędzić czas dotąd wykorzystywany na konserwację urządzeń.
HOME CONNECT

Ekosystem połączonych ze sobą urządzeń EZVIZ sprawia, że życie domowe staje się wygodniejsze i jeszcze bardziej intuicyjne. Już teraz, posiadając inteligentny dzwonek do drzwi z wizjerem DP2C, użytkownik może z dowolnej odległości odblokować nowoczesny zamek do drzwi DL01S za pomocą jednego przycisku w aplikacji.
EZVIZ





Gama produktów Nice Smart Home ułatwia rozwój inteligentnego domu dzięki wszechstronnym urządzeniom tworzącym ekosystem. Od inteligentnego wykorzystania oświetlenia ze ściemniaczami, efektami pojawiającymi się zgodnie z zaprojektowanymi scenariuszami przebiegającymi w czasie po pełną kontrolę i maksymalne bezpieczeństwo domu. Od inteligentnego sterowania ogrzewaniem po zarządzanie automatyką markiz, rolet, żaluzji, bram i drzwi garażowych. Od inteligentnych gniazdek do zdalnego sterowania urządzeniami elektrycznymi. **NICE**

REKLAMA

Lodówka, która **zmieni Twoje życie na lepsze**

Asystent, pomocnik oraz przyjaciel – tym będzie dla Ciebie nowa lodówka Haier Multidoor seria 9 HCW9919FSGB. To urządzenie sprawi, że wszelkie domowe obowiązki staną się prawdziwą przyjemnością. I to nie tylko te kuchenne.

Wyobraź sobie, że wracasz do domu z pracy i nie pamiętasz, co akurat masz w lodówce. Teraz to żadne zmartwienie, bowiem dzięki dostępnej w Haier Multidoor seria 9 HCW9919FSGB funkcji My Inventory po podłączeniu urządzenia do aplikacji hOn możesz w każdej chwili podejrzeć zawartość swojej lodówki za pomocą kamer umieszczonych w jej wnętrzu. Zawsze więc będziesz wiedzieć, jakie produkty potrzebujesz kupić. Co więcej, wyposażona w funkcję geolokalizacji lodówka będzie wiedziała, gdy pójdziesz na zakupy do sklepu i sama automatycznie dostosowuje temperaturę w chłodziarko-zamrażarce, tak by stworzyć optymalne warunki przechowywania dla nowych produktów. Nie trzeba się też już więcej martwić o marnowanie żywności, gdy bowiem jakiś produkt zacznie tracić ważność, lodówka poinformuje Cię o tym.

O najwyższą jakość przechowywania produktów w lodówce Haier dba technologia Air Surround, która sprawia, że powietrze przepływa wewnątrz urządzenia w łagodny i miękki sposób. Dzięki specjalnym bocznym nawiewom system równomiernie rozprowadza zimne powietrze, obejmując nim całą chłodziarkę i unikając w ten sposób bezpośredniego działania na przechowywane produkty. Właśnie tak Haier zachowuje smak, konsystencję i so-

czystość żywności do 99% po 7 dniach od umieszczenia ich w lodówce. Z kolei funkcja Fresher Shield chroni mrożoną żywność poprzez ograniczenie wahań temperatury i zapobieganiu przedostawaniu się ciepła z zewnątrz. Sprawia to, że produkty spożywcze dłużej pozostają świeże i pełne wartości odżywczych.

Ale Haier Multidoor seria 9 HCW9919FSGB to nie tylko bardzo nowoczesna lodówka. To prawdziwe centrum dowodzenia, dzięki któremu w prosty sposób możesz kontrolować wszystkie urządzenia w domu. Gdy na przykład podczas gotowania zechcesz uruchomić pralkę, sprawdzić stan piekarnika lub zwiększyć moc okapu – zamiast biegać po pomieszczeniach, wystarczy kliknąć funkcję danego urządzenia na ekranie lodówki i w ten prosty sposób zarządzać jego funkcjami.

Z poziomu ekranu łatwo też uzyskasz dostęp do wszystkich treści w sieci, obejrzysz ulubiony serial, włączysz ukochaną muzykę, odtwarzasz filmy i audiobooki – cały wirtualny świat rozrywki będzie w zasięgu ręki. Lodówka Haier pomoże Ci również stworzyć eleganckie i wyborne dania niczym z 5-gwiazdkowej restauracji. Wystarczy wybrać przepis z aplikacji hOn, wówczas lodówka poprowadzi Cię krok po kroku podczas przygotowywania posiłku, ustawiając odpowiednią temperaturę i czas przygotowywania.

A gdy już przyjdzie czas na zasłużony relaks, zaawansowany wirtualny asystent napojów pomoże Ci wybrać rodzaj, stan początkowy i naczynie, dzięki czemu system oszczędza optymalny czas chłodzenia i powiadomi Cię, kiedy Twój ulubiony napój będzie gotowy.



Haier
www.haier.pl

ciekawe rozwiązania *dom pod kontrolą*

Inteligentny Kontroler Klimatyzacji to urządzenie, które umożliwia użytkownikom łatwe zarządzanie klimatyzatorami i pompami ciepła typu powietrze-powietrze z dowolnego miejsca na świecie. Prosty w instalacji sterownik sprawia, że urządzenie chłodzące powietrze lub zarządzające energią cieplną może stać się częścią inteligentnego domu. **NETATMO**

Żarówki i LED-y TP-Link Tapo pozwolą nam dopasować kolor oświetlenia w pokoju do naszego nastroju i pasującej nam sytuacji – do wyboru jest aż 16 milionów różnych barw! Ponadto urządzenia umożliwiają ustalenie harmonogramu ich pracy oraz sterowanie nimi za pomocą głosu. Obsługa oświetlenia odbywa się dzięki intuicyjnej aplikacji w języku polskim. **TP-LINK**



Światło i temperatura
w sypialni mają
kluczowe znaczenie
dla jakości naszego snu.



Bezpiecznie, inteligentnie, prosto

Czujnik otwarcia
drzwi i okien
Tapo T110



Czujnik temperatury
i wilgotności
Tapo T315



Oświetlenie



Monitoring



Czujniki
i automatyka



TP-Link Tapo to kompletny system smart home, który sprawi, że Twój dom będzie bezpieczny, inteligentny i energooszczędny. Żarówki oraz listwy LED pozwolą Ci stworzyć niezapomniany nastrój oraz odstraszą włamywaczy podczas Twojej nieobecności. System monitoringu wyśle powiadomienie, gdy tylko wykryje ruch. Nad Twoją wygodą będą czuwały czujniki, które dodatkowo zautomatyzują pracę kamer oraz oświetlenia.

Kąpiel z pomysłem

Pomysły na wystrój łazienki mogą być bardzo różne. Ważne jednak, aby estetyka tego pomieszczenia nie odbiegała znacznie od reszty domu.

tekst **Monika Utnik**

zdjęcia materiały prasowe



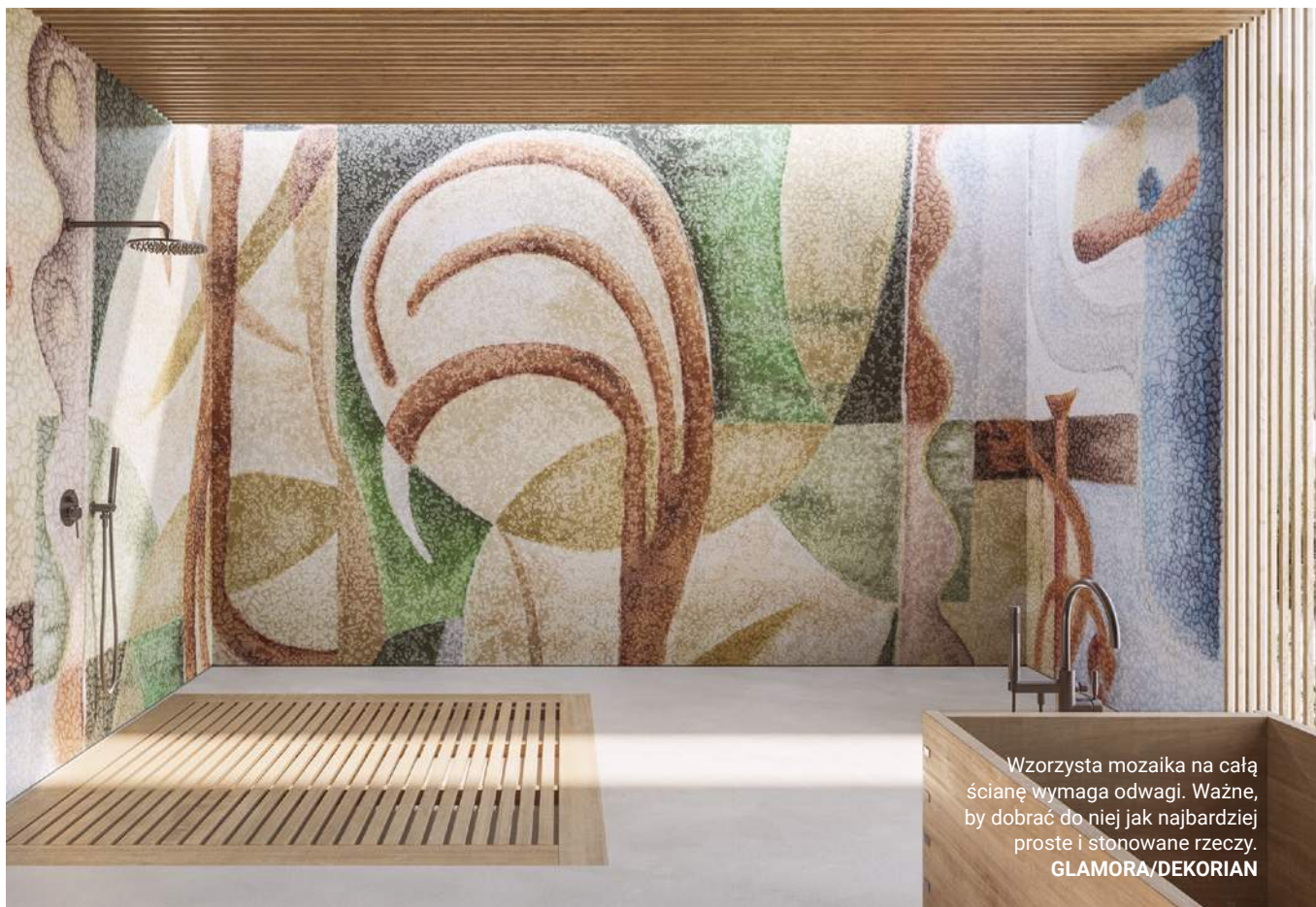
Bez względu na styl – od zrównoważonego japońskiego, poprzez pełne energii, kolorowe koncepcje, aż po eleganckie wnętrza glamour – ceramiczne mozaiki Eclair idealnie uzupełnią i wzbogacą charakter łazienki. **RAW DECOR**

Kolor we wnętrzach jest ostatnio bardzo modny.



Szuflady Ultra Box pozwolą utrzymać ład, a specjalna osłona na syfon – maksymalnie wykorzysta przestrzeń pod umywalką. Ultra Box są dostępne w wersji frontowej i wewnętrznej, w czterech wysokościach i sześciu długościach prowadnic. **REJS**

Prostota to najwyższe wyrafinowanie – powiedział kiedyś Leonardo da Vinci. Bez względu na to, w jakim stylu urządzimy łazienkę, musimy zachować umiar i zadbać, żeby wnętrza było spójne i harmonijne. Przesunięcie ciężaru w jedną lub drugą stronę spowoduje chaos i kiczowatość. Pod tym względem urządzenie łazienki kolorowej jest najtrudniejsze i trzeba wyczucia, żeby nie popaść w przesadę. Jednocześnie takie wnętrza są wyjątkowo oryginalne i od pewnego czasu bardzo modne. Najlepiej będzie, jeśli na początek zdecydujemy się na kolorowe kafelki, położymy je tylko na jednej ścianie i dobierzemy do nich neutralne kolory. Nie zaszkodzi też jakiś jeden obrazek w podobnej gamie kolorystycznej powieszony na przeciwnej stronie. Za to nielekko przyjdzie nam zmierzyć się z kontrastowymi barwami. Najlepszym sposobem jest stworzyć moodboard, który zawiera palety kolorów i materiały o różnych teksturach. Pomoże on nam podjąć decyzję. Pamiętajmy również, że bez problemu możemy kupić próbkę farby, by wypróbować ją na ścianie. Dobrym pomysłem będzie na przykład pomalowanie jednej ściany na kolor amarantowy, a pod prysznic wybranie jaśniejszych o ton kafelków z fakturą. Całość świetnie uzupełni kontrastowa armatura. Na polskim rynku takie baterie zdarzają się rzadko, lepiej więc szukać wśród zagranicznych marek – zawsze uda się coś znaleźć.



Wzorzysta mozaika na całą ścianę wymaga odwagi. Ważne, by dobrać do niej jak najbardziej proste i stonowane rzeczy.
GLAMORA/DEKORIAN



Zdaniem niektórych pomarańczowy to trudny kolor. Nic podobnego! Występuje w różnych odcieniach: od morelowych czy koralowych po intensywne. Pasuje do niebieskiego, turkusowego i granatowego. Symbolizuje energię i optymizm. **BOZZA**

Na pewno o wiele łatwiejsza do urządzenia okaże się łazienka w drewnie. Wnętrze będzie przyciągało uwagę naturalnym pięknem i ciepłymi odcieniami, które wprowadzają przytulną i sprzyjającą relaksowi atmosferę. W tej aranżacji przeważają płytki przypominające szerokie deski czy klasyczny parkiet w jodełkę. Ciekawym elementem przeniesionym z innych pomieszczeń w domu są też wąskie lamele, które w dużych salonach kąpielowych będą wyznaczać poszczególne strefy. Motyw drewna może pojawić się również na frontach szafek i płytek pod prysznicem lub w postaci wodoodpornych laminatów wiernie odtwarzających jego kolor oraz teksturę. Warto tutaj pokusić się o kabinę z detalami w kolorze złota.

W łazienkach loftowych drewno też okazuje się być na czasie, ale zdecydowanie ciemniejsze – wszystko zależy od odpowiedniego rozłożenia akcentów. Główną rolę odegrają tu jednak czarne lub szare płytki (matowe, na wysoki połysk czy szorstkie przypominające beton). Możemy je zróżnicować poprzez różne wielkości i faktury. Wyrazisty, industrialny akcent wprowadzi kabina z czarnymi szprosami oraz czarna designerska bateria. 🌟



NOWOŚĆ! Seria kabin **AMALIA**

POZNAJ NASZE PRODUKTY NA WWW.SANSWISS.PL ►



Na początek zacznijmy od skonstrastowania dwóch równoważnych barw. Tutaj nawet kafelki na podłodze mają różowe i niebieskie kropki. W ten sposób żaden z kolorów nie wychodzi na prowadzenie. **RADAWAY**



Warto szukać kolorowych baterii dla jeszcze większego efektu. Wystarczy taki jeden mały detal, a przyciągnie wzrok i zrobi niemałe wrażenie.

Dzięki temu, że armatura jest podtynkowa, stanowi wyrazisty, ale jednocześnie delikatny akcent. **BOZZA**



Wysoki połysk? Niekoniecznie.

W tej łazience postawiono na popularny ostatnio mat, dzięki czemu całość, mimo wprowadzenia różnych barw, jest stonowana. **OMNIRES**

Trawiasty kolor płytek może się kojarzyć z latami 80. Nawet stołek przypomina te z dawnych lat. Zabawa konwencją przynosi czasem zaskakujące efekty, ale trzeba to robić umiejętnie.

HANSGRÖHE



Kolekcja Geberit Variform to ceramiczna seria umywalk, która dzięki bogactwu wzorów i rozmiarów pozwala stworzyć idealną przestrzeń w łazience. Umywalki dostępne są w wielu wariantach – okrągłe, owalne, prostokątne, stawiane na blat lub podblatowe.
GEBERIT

W stylu minimalistycznym liczą się prosty, ale elegancki design i surowe materiały. Oszczędność to myśl przewodnia tej stylistyki.



SilentWhirl to najbardziej innowacyjny system splukiwania wody w toalecie. Technologia wykorzystuje moc wiru wodnego, by jeszcze ciszej i dokładniej opłukać miskę. Tutaj funkcjonalne rozwiązanie zostało zastosowane w misce WC kolekcji Hamnes Stille.
OLTENS



Odkryj minimalistyczne kabiny SanSwiss z kolekcji Amalia z innowacyjnym systemem dolnych rolek zapewniającym niezwykłą szczelność kabiny. Dostępne w kolorze połysk lub czarny mat. Bezpieczne, 8-milimetrowe szkło hartowane w standardzie pokryte jest powłoką Aquaperle ułatwiającą czyszczenie. **SANSWISS**



W tym pomieszczeniu, obok ciekawych podtynkowych baterii, zwracają uwagę narożny grzejnik i drewniana rama, w którą wpuszczono wannę. **FERRO**



Kolekcja kabin prysznicowych Essenza została wyróżniona nagrodą must have. Szafka pod umywalkę zrobiona jest z ryflowanego drewna, dzięki czemu przełamana została jego zwykła tekstura. To ciekawy pomysł, jeśli chcemy nadać pomieszczeniu oryginalny charakter. **RADAWAY**

Wąskie lamele doskonale tworzą przytulne wnętrza. Bateria Hemnes ma subtelnie futurystyczną formę i grawerowane pokrętko. **OLTENS**

Lamele płynnie przechodzą ze ściany na podłogę. To dobra alternatywa dla kafelków.



OLTENS




pure bathroom.

Stylowy relaks

Wypoczynek na tarasie to coś, na co wielu z nas czeka cały rok. Zadbajmy więc o to, by ten nasz letni salon pod chmurką był pięknie urządzoney.

tekst Robert Pieńkowski



Nisida to seria modułowych dywanów i poduszek na zewnątrz z najnowszej kolekcji Atmosphere, którą dla marki Giorgetti stworzył jej dyrektor artystyczny – Giancarlo Bosio. Dywany i poduchy w różnych rozmiarach wykonane są z odpornego na warunki atmosferyczne delikatnego polipropylenu. Jego pasma są ze sobą splecione w warkocz i zszywane, dzięki czemu powstaje bardzo miękka oraz wytrzymała struktura. Kolekcja dostępna jest aż w 14 kolorach. **GIORGETTI**



Relaks w pełnym słońcu jest o wiele przyjemniejszy w towarzystwie bliskich. Wszystkich zdoła pomieścić zestaw mebli wypoczynkowych Lantica od MILOO HOME. Jego lekka konstrukcja wykonana z białego aluminium, otulona misterną plecionką ze sznurków i uzupełniona miękkimi poduchami wykonanymi z tkaniny OLEFIN wręcz zaprasza do wspólnego spędzania czasu. W zestawie znajdują się sofa, dwa fotele oraz dwa stoliki. **MILOO HOME**

Przy stole czy na kocach – tarasowa stylizacja musi mieć szyk.

En Plein Air to zestaw piknikowy z tegorocznej kolekcji Atmosphere. W piknikowym koszu znajdziemy szklanki, talerze, sztucze, ale też otwieracz do butelek i nożyk do truflii. **GIORGETTI**



zdjęcia materiały prasowe



Świece SERENITY & CALM pomogą stworzyć spokojną atmosferę dzięki kojącym aromatom bergamotki, rozmarynu i lawendy w połączeniu z kwiatem pomarańczy, tymiankiem i paczulą. **CHESAPEAKE BAY CANDLE**



Stół i krzesła z kolekcji Nevali to prawdziwe meble do zadań specjalnych. Wykonane z wytrzymałego na warunki atmosferyczne drewna teakowego mogą cieszyć oczy zarówno zaaranżowane w naszych wnętrzach, jak i postawione na nieosłoniętym przed deszczem czy słońcem tarasie. Przemysłana forma i wykonanie z dbałością o każdy detal sprawiają, że meble MILOO HOME sprostają oczekiwaniom nawet najbardziej wymagających klientów, którzy walory estetyczne cenią nie mniej niż wygodę użytkowania. **MILOO HOME**

City Spokój Oceanu to nowa kolekcja polskiej marki Chodzież. Ręczne zdobienia, tworzone z dbałością o najmniejszy detal, przywodzą na myśl niesamowitą głębię oceanu. Jego wyjątkowa barwa sprawi, że przeniesiesz się w nadmorskie klimaty razem z chodzieską kolekcją. City Spokój Oceanu to niezwykle produkty, które sprawdzą się podczas świętowania wspólnych chwil. **PORCELANA.PL**



Niska cena!

Bestsellery Jula.



299.-

Niska cena!

EKVIP

Namiot samorozkładający

3x3 m

- Solidny stalowy stelaż
- Wytrzymuje lekki deszcz
- Możliwość wyposażenia w ściany

023-297



129.-

Niska cena!

KAYOBA

Leżak

- Składany
- Bezstopniowa regulacja pozycji siedzenia
- Z tkaniną poliestrową

000-804



KAYOBA

Dmuchana deska do wiosłowania SUP

- Długa mata antypoślizgowa
- Materiał zewnętrzny odporny na promieniowanie UV
- W zestawie z wieloma akcesoriami

014-234

899.-

Niska cena!



Od

39⁹⁹

Niska cena!

anslut.

Kula solarna LED

- Emituje światło ciepłe białe.
- W zestawie z grotem.

014-231 Ø20 cm. NISKA CENA! 39,99

014-230 Ø30 cm. NISKA CENA! 79,99



1299.-

Niska cena!

Jilong

Jacuzzi Avenli Bali

686 | Ø165x70 cm

- Miejsce dla trzech osób
- Podgrzewanie do 42°C
- Pokrowiec izolacyjny w zestawie

011-038



399.-

Niska cena!

A

anslut.

Klimatyzator 2300 W

- Najwyższa ocena w teście serwisu Tek.no
- Do pomieszczeń o powierzchni 11–16 m²
- Wyłącznik czasowy 24 h

013-947

59⁹⁹

Niska cena!



KAYOBA

Leżak ogrodowy

- Możliwość złożenia
- Dwupozycyjne oparcie
- Siedzisko i oparcie z tkaniny poliestrowej

000-849

BLUEWEAR[®]

Szorty robocze męskie

- Rip-stop (mieszanka poliestru i bawełny)
- Wiele kieszeni

Dostępne w rozmiarach 46–60.

018-653



64⁹⁹

Niska cena!

1999.-

Niska cena!

Axley

Zestaw mebli 2 elementy

- Kanapa narożna i stół.
- Produkt wykonany z technorattan.
- Poduszki w zestawie.

013-728



Zeskanuj kod QR
telefonem, aby
zobaczyć wszystkie
oferty!



Zapraszamy do Jula!

Sprawdź naszą ofertę w najbliższym multimarkecie lub odwiedź jula.pl.

Oferta obowiązuje od 15.05.2023 do 31.08.2023 lub do wyczerpania zapasów.
Jula zastrzega sobie prawo do błędów edytorskich.

JULA[®]



W roletach SCREEN można decydować m.in. o stopniu przepuszczalności tkaniny (OF 0%, 1%, 3% lub 4%), gdzie wartość OF 0% zapewnia pełną prywatność oraz całkowite zaciemnienie. To doskonałe rozwiązanie, które sprawdzi się tam, gdzie chcemy zapewnić sobie intymność. Z kolei tkaniny o większym stopniu przepuszczalności często stosowane są na pergolach czy tarasach – eliminują refleksy świetlne i zapewniają kameralny charakter osłanianej przestrzeni, przy jednoczesnej widoczności krajobrazów rozpościerających się na zewnątrz. **ANWIS**

Jakie osłony zewnętrzne wybrać do dużych przeszkleń i na taras?

Biorąc pod uwagę rosnącą popularność dużych przeszkleń, do ich przesłonięcia polecamy m.in. żaluzje fasadowe. Zapewniają skuteczną ochronę termiczną domów, które narażone są na nadmierne działanie promieni słonecznych. Możliwość ustawienia kąta nachylenia lamel zapewnia domownikom komfort świetlny i prywatność, bez konieczności zastaniania widoków za oknem. Żaluzje fasadowe stanowią również doskonałą izolację akustyczną. Dodatkowo odznaczają się lekką i trwałą konstrukcją, która poprawia zewnętrzny wygląd budynków. Równie często co okna przesłaniamy tarasy, pergole czy altany. Tutaj bardzo dobrze sprawdzą się rolety typu SCREEN – choć oczywiście jako przesłona okienna chronią równie skutecznie wnętrza przed przegrzaniem. Użyta w nich tkanina może składać się z siatki oczek o różnej gęstości. Wpływa ona na ilość przenikającego światła oraz poziom widoczności. Z łatwością dobierzemy więc osłonę

zgodną z naszymi indywidualnymi preferencjami. Opuszczone tkaniny zapewniają swobodną cyrkulację powietrza oraz zabezpieczają pomieszczenia przed przedostaniem się zanieczyszczeń i owadów. Mamy zatem pewność, że nasz wypoczynek na świeżym powietrzu nigdy nie zostanie zakłócony. Wszystkie osłony okienne posiadają możliwość podłączenia do systemów smart home i sterowania nimi, np. z poziomu urządzeń mobilnych. Mogą być również wyposażone w czujniki pogodowe. Wówczas automatycznie zmieniają swoją pozycję, zależnie od siły wiatru, nasłonecznienia lub temperatury. Mogą także podnosić się i opuszczać o wyznaczonych godzinach. Z uwagi na dużą funkcjonalność, energooszczędność oraz aspekt dekoracyjny osłony zewnętrzne często wybierane są do przesłonięcia nowych i istniejących domów.

Z D A N I E M E K S P E R T A



Agnieszka Gołębowska

Kierownik Działu Marketingu
ANWIS

FISKARS®

Niech Twa
wyobraźnia
rozkwita

fiskars.com

eprase.pl/2aa837c01e



Subtelna kolekcja Magnolia marki Lubiana wykonana jest z najwyższej jakości białej porcelany o wyjątkowym florystycznym zdobieniu. Doskonale odnajdzie się na tarasowych aranżacjach stołów w stylu sielskim, romantycznym czy prowansalskim. Dodatkowo szkliona powierzchnia naczyń zapewnia długotrwały połysk. **PORCELANA.PL**



Przy wyborze stylistyki, na jaką powinniśmy się zdecydować, aranżując taras, niech pomoże nam nasze otoczenie.

Kolekcja outdoorowych mebli modułowych FLAP autorstwa Meneghello Paoletto miała swoją premierę podczas tegorocznych targów Salone del Mobile w Mediolanie i od razu podbiła serca miłośników stylu nowoczesnego i minimalistycznego. **S-CAB**

NOWOŚĆ



WYDANIE SPECJALNE MAGAZYNU CZAS NA WNĘTRZE POŚWIĘCONE OGRODOM, TARASOM I BALKONOM

TO WYJĄTKOWE KOMPENDIUM, W KTÓRYM ZNAJDZIESZ FACHOWE PORADY
EKSPERTÓW I PRZYDATNE INFORMACJE SPECJALISTÓW O WSZYSTKIM,
CO JEST POTRZEBNE, ABY ZAPROJEKTOWAĆ I STWORZYĆ
SWÓJ WYMARZONY OGRÓD, TARAS LUB BALKON!

WWW.ULUBIONYKIOSK.PL

Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia,
które warto znać.

opracowanie Robert Pieńkowski

Pałeczki mocy

LYCHEE ROSE to intrygujący zapach damasceńskiej róży połączony z soczystym aromatem dojrzałych owoców liczi, doprawiony szczyptą pieprzu nepalskiego.

www.yankeecandle.pl

Perfekcyjne cięcie

Dzięki technologii PowerGear sekator nożycowy X-series L ma 3-krotnie zwiększoną siłę cięcia w porównaniu do standardowych mechanizmów. Hartowane, precyzyjnie szlifowane stalowe ostrze dłużej pozostaje ostre i pokryte jest powłoką, która zmniejsza tarcie i zapewnia czyste cięcie; odporny na korozję.

www.fiskars.pl



Muzyka zawsze przy Tobie

JBL Wind 3S to przenośny głośnik Bluetooth stworzony do jazdy na rowerze, ale także do przytwierdzenia do hulajnogi czy wózka dziecięcego. Zatrzaskuje się w dołączonym uchwycie na kierownicę. A gdy użytkownik podróżuje pieszo, może wyjąć głośnik z uchwytu i przymocować go do paska, ubrania lub plecaka za pomocą wbudowanego klipsa. Głośnik jest całkowicie wodoodporny, więc nie trzeba się martwić, jeśli zostanie się złapanym przez deszcz czy nawet oberwanie chmury. Można też bezprzewodowo przesyłać muzykę ze swojego smartfona przez Bluetooth.

pl.jbl.com

zdjęcia materiały prasowe

Precyzyjna czystość

Na rozpoczynający się właśnie trudny sezon dla alergików warto zaopatrzyć się w odkurzacz, który pozwoli usunąć kurz i pyłki z każdej powierzchni, a dodatkowo będzie wyposażony w filtr zatrzymujący alergeny i bakterie. Najlepszy będzie odkurzacz HOOVER HE532ALG 011. Wyposażony on został w miękką szczotkę przeznaczoną do pielęgnacji podłóg drewnianych i parkietów, dbając o ich czystość i połysk. Urządzenie efektywnie usuwa kurz i zabrudzenia, a delikatne włosie szczotki i filcowe kółka będą w pełni bezpieczne dla czyszczonych powierzchni. Dzięki funkcji trybu AUTO urządzenie automatycznie dostosowuje poziom mocy pracy. Gdy czujnik wykryje, że podłoga jest zakurzona lub mocno zabrudzona, zwiększa moc ssania, a jeśli czyszczona powierzchnia jest już czysta, moc automatycznie się zmniejsza.

www.hoover.pl



Zachwycający pomysł

Eleganckie schody sprawiają, że wejście na piętro stanie się czystą przyjemnością. Prezentowane tu szykowne schody mają konstrukcję policzkową z podstopnicami wykonaną z naturalnego dębu szczotkowanego lekko przyciemnianego (z tego samego drewna jest również podłoga). Połączono je z piękną, ręcznie rzeźbioną balustradą inspirowaną klasycznymi wzorami secesyjnymi.

www.marchewka.pl

Efekt zawieszenia

Najlepsze systemy montażowe to takie, których nie widać.

Niewidzialne ramiona do montażu półek REJS to łatwy sposób na nowoczesny i dyskretny efekt. Mocowane na zasadzie kołka rozporowego, wkręcane ramiona dostępne są w trzech różnych wymiarach: 10 x 100 mm, 10 x 145 mm i 11,5 x 120 mm. Udźwig na każdą półkę wynosi 15 kg, więc można na nich ustawić biżuterię, kwiaty, a nawet ulubione książki.

www.rejs.eu



Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



3XEL Architekci
Justyna Ławrynowicz
Patryk Ławrynowicz
www.3xel.pl



bkm group
Marta Komorowska
-Koszałka, Bartosz
Koszałka,
www.bkmgrouppl



Decoroom
Katarzyna Domańska
www.decoroom.eu
warszawa@decoroom.eu
wroclaw@decoroom.eu



DEMBOWSKA
studio architektury
Maja Dembowska-
-Pisarek
www.dembowska.com.pl



FRAMUGA studio
Gabriela Bartczak
www.framugastudio.pl



Hibner Architekci
Adriana Hibner
www.hibnerarchitekci.pl



HOLA Design
Monika i Adam
Bronikowscy
www.hola-design.pl
+48 502 614 555



Kapa Studio
Aleksandra Sobiesak
www.kapastudio.com
ola@kapastudio.com



Lilla Home
Małgorzata Wojdał
www.lillahome.pl



Marta Krzekotowska,
Magdalena Bulińska,
maKa architekci s.c.
www.makaarchitekci.pl



mDom Pracownia
Projektowa
Katarzyna Koszałka
www.mdom.pl
pracownia@mdom.pl



Marzena Miszczyk
architekt wnętrz
www.minterior.pl



Miśkiewicz Design
Magdalena
Miśkiewicz
www.miskiewiczdesign.pl
magda.miskiewicz@miskiewiczdesign.pl



ORWAT DESIGN
Kasia Orwat
www.facebook.com/orwat.design



Aleksandra Targońska,
Pracownia TZA
tzarch.pl

W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:



ZACZĄĆ OD SZTUKI

STRONA 68

Anna Jurasz

Stellar Studio, www.stellarstudio.pl

Anna Jurasz, właścicielka pracowni projektowania wnętrz Stellar Studio kocha mocne kolory, struktury i faktury. Dbą o sensualną, warstwową kompozycję każdego miejsca, które projektuje. Realizuje projekty mieszkalne i komercyjne w całej Polsce. Wierzy, że wnętrza opowiadają historie i są odbiciem pasji inwestora. Przywiązuje dużą wagę do sztuki i rzemiosła, projektuje meble, promuje młodych artystów.



GRAMY W KOLORY

STRONA 90

Paulina Kononowicz-Kwaśnik

Jedyne.Takie.Wnętrza, www.jedynetakiewnetrza.pl

Pracę architekta wnętrz postrzegam jako wykreowanie estetyki, która podkreśla unikalność Klientów, ich gust, styl życia i spełnia ich potrzeby. Dzięki mojej wrażliwości i intuicji, nawiązuję efektywną komunikację, co jest niezbędne do znalezienia harmonii w projekcie wnętrza. Priorytetem jest dla mnie dbałość o detale, zapewniając nie tylko wizualne piękno wnętrza, ale przede wszystkim ich funkcjonalność.



SPÓJNOŚĆ I HARMONIA

STRONA 102

Kamila Pawłowska

Autorska Pracownia Projektowa, kamilapawlowska.business.site

Projektantka z Trójmiasta. Stawia na klasyczne rozwiązania, które łączy z nowoczesnymi formami. Jednym z jej głównych celów jest tworzenie wnętrz, które wprowadzą właścicieli w dobry nastrój i zachęcą do celebrowania życia. Uważa, że dobry projekt może wpłynąć na jakość życia i codzienny komfort. Detal jest dla niej kluczowy, bo pozwala scalić wnętrza, nadać im wyrazu i charakteru. Uwielbia podróżować wypatrując inspiracji. Kieruje się słowami Oscara Wilde'a, który mówił, że tajemnica życia leży w poszukiwaniu piękna.

od redakcji



Prenumerata
z prezentem od:



Wyjątkowy zestaw dla miłośników porcelany! Książka „Rosenthal w Polsce” przygotowana z okazji 30 lat obecności marki w kraju zawiera niepublikowane dotąd opowieści, anegdoty i komentarze związane z projektantami, artystami i bestsellerowymi kolekcjami, wśród których prym wiodzie „Maria” – teraz dostępna w atrakcyjnej ofercie Letnia Promocja!
www.rosenthal.pl



Prenumerata z prezentem

Już teraz zaprenumeruj Czas na Wnętrze na 2 lata (20 wydań w cenie 358 zł), a w prezencie otrzymasz wyjątkowy zestaw od Rosenthala – książkę „Rosenthal w Polsce”, porcelanowy kubek śniadaniowy „Biała Maria” z łyżeczką do latte Sambonet Dream.

**Wszystkie opcje prenumeraty i e-prenumeraty
znajdziesz na www.UlubionyKiosk.pl**

A

AMICA
www.amica.pl

ANWIS
www.anwis.pl

ARGON
www.argon-lampy.pl

B

BARLINEK
www.barlinek.com.pl

BEL-POL
www.bel-pol.pl

BIOBIDET
www.biobidet.pl

BOSCH
www.bosch.pl

C

CANDY
www.candy.pl

CHODZIEŻ
www.porcelana.pl

COMFORTEO
www.comfort4u.eu

COSENTINO
www.cosentino.com

COSTWAY
www.costway.pl

D

DANOLIT
www.danolit.pl

DEKORA
www.dekora.pl

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DRE
www.dre.pl

DUXIANA
www.duxiana.pl

E

ECLISSE
www.eclisse.pl

ELECTROLUX
www.electrolux.pl

ELICA
www.elica.com

ELKAMINO DOM
www.elkaminodom.pl

ERNEST RUST
www.rust.pl

EVOLUTION HOME
www.evolutionhome.pl

F

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERRO
www.ferro.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FLORA POINT
www.florapoint.pl

FRANCESCO GUARDI
www.fguardi.com.pl

FRANKE
www.franke.pl

G

GALA COLLEZIONE
www.galameble.com

GEBERIT
www.geberit.pl

GIERA DESIGN
www.gieradesign.pl

GORENJE
www.gorenje.com

H

HAIER
www.haier-europe.com

HALUPCZOK
www.meble-halupczok.pl

HOME CONCEPT
www.homeconcept.com.pl

HOOVER
www.hoover.pl

I

IKEA
www.ikea.com

INTERSTONE
www.interstone.pl

J

JADIK
www.jadik.pl

JAF
www.jaf-polska.pl

JASNO
www.jasnoshutters.pl

JBL
www.jbl.pl

JUAN
www.juan.pl

JULA
www.jula.pl

JUNG
www.jung.de/pl

K

KALMAR
www.kalmar.waw.pl

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KERNAU
www.kernau.com

KLUDI
www.kludi.com

L

LA MANIA HOME
www.lamaniahome.com

LAMINAM
www.laminam.pl

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LUBIANA
www.lubiana.com.pl

M

MAISON BERGER PARIS
www.lampeberger.com.pl

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MAX KUCHNIE
www.maxkuchnie.pl

MIELE
www.miele.pl

MILOO HOME
www.miloohome.pl

MINTERIOR
www.minterior.pl

MTI-FURNINOVA
www.mti-furninova.pl

MORE MADAM
www.moremadam.pl

N

NEW TRENDY
www.newtrendy.pl

NIVONA
www.nivona.pl

O

OLTENS
www.oltens.com

OMNIRES
www.omnires.com

OPOCZNO
www.opoczno.eu

ORISTO
www.oristo.pl

P

PAP DECO
www.papdeco.com

PEKA
www.peka.pl

PORTA
www.porta.com.pl

Q

QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

R

RADAWAY
www.radaway.pl

RAD-POL
www.rad-pol.com.pl

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

REJS
www.rejs.eu

REST LORDS
www.restlords.com

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

RUSSELL HOBBS
www.russellhobbs.com

S

SALONY AGATA
www.agatameble.pl

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SANSWISS
www.sanswiss.pl

SEK W TYM
www.sekwtym.pl

SHARP
www.sharpconsumer.pl

SONOS
www.sonos.com

STERNA
www.sternapolska.pl

SYLVECO
www.sylveco.pl

T

TEKA
www.teka.com.pl

TESCOMA
www.tescoma.pl

TP-LINK
www.tp-link.com

TUBĄDZIN
www.tubadzin.pl

U

UNIMEBEL
www.unimebel.pl

V

VELUX
www.velux.pl

VERLE HOME
www.verle-home.com

W

WESTWING
www.westwingnow.pl

WISAN
www.wisan.pl

Y

YANKEE CANDLE
www.yankeecandle.pl

Z

ZARA HOME
www.zarahome.com

Redaktor naczelna
Anna Grużewska
anna.gruzewska
@czasawnetrze.pl

Redaktor prowadzący
Robert Pierkowski
robert.pienkowski
@czasawnetrze.pl

Redaktor
Monika Utnik
monika.utnik@czasawnetrze.pl

Korekta
Michał Gniazdowski

Opracowanie graficzne i DTP
Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

Obróbka kolorystyczna zdjęć
Kinga Malec

Redaktor portalu i social media
Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska
@czasawnetrze.pl

Traffic manager
Agnieszka Zdichowska
agnieszka.zdichowska@avt.pl
tel. 22 257 84 68

Dział reklamy
reklama@czasawnetrze.pl

Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl
Dorota Chrzęszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22 (godz. 10.00 - 14.00)

Kolportaż
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji

Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca



AVT – Korporacja Sp. z o.o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197
Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl



Drukarnia
Walstead Central Europe



Wydawnictwo AVT
Korporacja sp. z o.o. należy
do Izby Wydawców Prasy



Radość koloru

Słodkie jak cukierki są projekty portugalskiej artystki Joany Vasconcelos dla francuskiej marki Roche Bobois. A co najlepsze, można je bezkarnie dodawać do wnętrza!

tekst Anna Grużewska

Starówka w Lizbonie ma zaskakującą, pastelową kolorystykę. Ciepłe odcienie żółci doprawione są szczyptą różu i czasami błękitu. Nic dziwnego, że artystka Joana Vasconcelos, która właśnie tam mieszka, podczas pracy nad kolekcją Bombom dla francuskiej marki Roche Bobois zainspirowała się tą niezwykłą paletą kolorystyczną.

Wybór Joany Vasconcelos jako kreatorki nowej kolekcji był nieco zaskakujący. Jest ona bowiem znana z galerijnych i muzealnych sal, a nie magazynów meblowych. Jednak jej doświadczenie pracy z materiałem oraz kolorem okazało się nadzwyczaj ożywcze i świeże. Stoisko Roche Bobois było jednym z najchętniej odwiedzanych i fotografowanych na tegorocznych targach Salone del Mobile w Mediolanie. Cóż, te słodkie pralinki nie tuczą, oferują wszakże wspaniałą ucztę dla oczu!



Anna Grużewska
Redaktor naczelna

Dziennikarka, redaktorka, miłośniczka designu i malarstwa. Skończyła warszawską ASP i Wydział Dziennikarstwa UW. Ogląda sesje, wybiera przedmioty, które znajdują się na łamach gazety, poznaje ich twórców. Ceni sobie możliwość rozmowy z projektantami, poznania ich pomysłów i racji. Lubi temperować ołówki, podróżować, oglądać dzieła sztuki w wielkich muzeach i małych kościółkach.

Propozycje Joany Vasconcelos to optymistyczny zestaw sof, stolików, dywaników i ceramiki do użytku zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz.



STWÓRZ WYMARZONĄ
KUCHNIĘ OGRODOWĄ

MODUŁOWY SYSTEM ZABUDOWY

TOP
**GRILLE**
ORIGINAL BBQ STORE

CERTIFIED BY



WWW.TOP-GRILLE.PL

MONOLITH



AQUAMARINE

POTĘGA SPOKOJU



Zachwyć się wszystkimi kolorami oceanu z kolekcją Aquamarine marki Monolith dostępną w rozmiarze 120 x 275 cm.

TUBADZIN